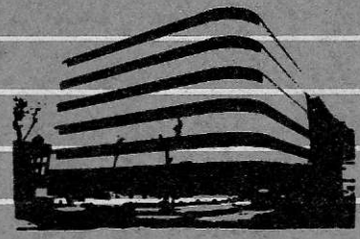
Tribuna de Jóvenes Compositores

PEDRO GUAJARDO TORRES

ANAGLYPHOS

PARA CUARTETO DE CUERDA



Fundación Juan March

TRIBUNA DE JOVENES COMPOSITORES / 5

Depósito Legal.: M-15250-1982
I.S.B.N.: 84-7075-235-9
Impresión: Gráficas Ibérica. Tarragona, 34. Madrid-7

Tribuna de Jóvenes Compositores / 5

PEDRO GUAJARDO TORRES

ANAGLYPHOS

PARA CUARTETO DE CUERDA

Fundación Juan March

La *Tribuna de jóvenes compositores* es una actividad de la Fundación Juan March que se concreta en la organización de conciertos con obras no estrenadas ni editadas de compositores españoles menores de treinta años, en su grabación y en la edición de la partitura en facsímil.

Esta partitura fue presentada a la primera convocatoria de la *Tribuna,* hecha pública en septiembre de 1981, y fue seleccionada junto con otras siete obras por un Comité de lectura formado por Miguel Angel Coria, Tomás Marco y Antonio Ros Marbá. Su estreno tuvo lugar en el concierto celebrado en el salón de actos de la Fundación Juan March el 26 de Mayo de 1982, interpretado por el Grupo Koan dirigido por José Ramón Encinar.

Edición de 300 ejemplares que se reparte gratuitamente a compositores, críticos, investigadores, Bibliotecas y Centros especializados.

ANAGLYPHOS

PARA CUARTETO DE CUERDA

INSTRUCCIONES

n. v. — no vibrato.

v. n. — vibrato normal.

m. v. — molto vibrato.

s. p. — sul ponticello.

s. t. — sul tasto.

d. p. — detrás ponticello.
• behind the bridge.

ord. — normal.

t. a. — todo el arco.
• whole bow.

a. t. — al talón. heel bow.

a. p. — a la punta. tip bow.

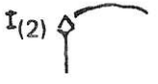
B. pizz. — Bartók pizz.

pizz — Pizz del grave al agudo y vicev.
• Pizz from the lowest sound to the highest and viceversa.

pizz — pizz d. p.

— pizz m. v.

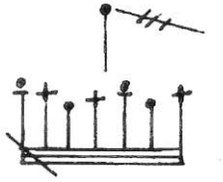
— pizz m. v. y gliss.

 — pizz armónico.
• harmonic pizz.

— oscilación 1/2 tono.
• oscillation upward and downward 1/2 tone.

— ídem 3/4 tono casi gliss.
• ídem 3/4 tone guite gliss.

— trémolo rápido posible.
• trémolo as fast as possible.

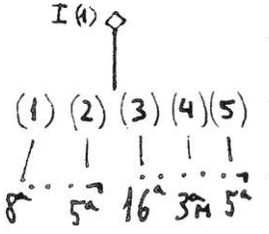
 — trémolo gliss rápido posible.
• trémolo gliss as fast as possible.

— rápido posible.
• as fast as possible.

— sonido repetido posible, no trémolo.
• recurring sound as fast as possible without becoming a trémolo.

— sonido más agudo posible armónico o no.
• highest possible sound harmonic or not.

— cuerdas. • strings.

 — armónico natural. • natural harmonic sound.

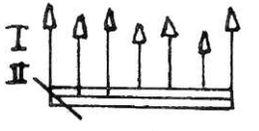
— orden armónicos naturales.
• natural harmonic sounds order.

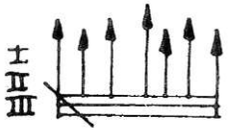
— Intervalo resultante entre el sonido escrito y el sonido resultante.
• Interval resulting between the writed sound and the resulting sound.

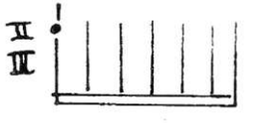
— sonido resultante. • resulting sound.

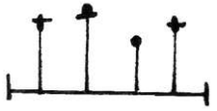
— armónico artificial. - artificial harmonic sound.

— acordes de dos sonidos, armónicos, no, o ambos.
• chords of two sounds, harmonic, not, or both.

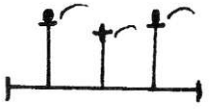
 — Improvisación rápida sobre las cuerdas indicadas de armónicos en registro sobreagudo.
• Improvise rapidly over the indicates strings in the highest possible register.

 — idem con sonidos naturales o pizz cuando se indique.
• idem with not harmonic sounds and also pizz when is indicated.

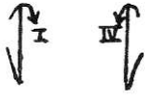
 — colocar la mano sobre las cuerdas indicadas como para producir armónicos en cualquier posición y percutir col legno s. p.
• cover gently with the left hand (as if to produce an harmonic) over the indicates strings and strike col legno s. p.



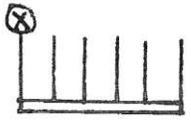
– sonidos ligados con el ritmo a placer.
• legato notes with rhythm ab libitum.



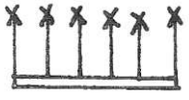
– sonidos separados con ritmo a placer.
• separate notes with rhythm ab lib.



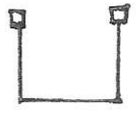
– arpegio d.p. de la IV a la I y viceversa.
• arpeggio d.p. from IV to I and viceversa.



– Percutir col legno sobre tasto en las cuerdas indicadas.
• strike col legno s.t. over the indicated strings.



– Percutir con la mano sobre el mástil.
• strike the fingerboard with the hand.



– percutir la caja del instrumento con la mano izquierda.
• stike the wood of the instrument with the left hand.

– trémolo sobre la caja con los dedos.
• trémolo over the instrument's wood with the fingers.

– idem mano derecha (violoncello),
• idem right hand (violoncello).

– 1/4 tono alto -1/4 tone higher
y 1/4 tono bajo. and 1/4 tone lower

– La III cuerda se afina 1/4 tono alto.
• The III string must be tuning 1/4 tone higher.

– s. p. presión. t. a.
• s. p. pressure whole bow.

– s. p. trémolo a. t. con gran presión.
• s. p. trémolo a. t. with strong pressure.

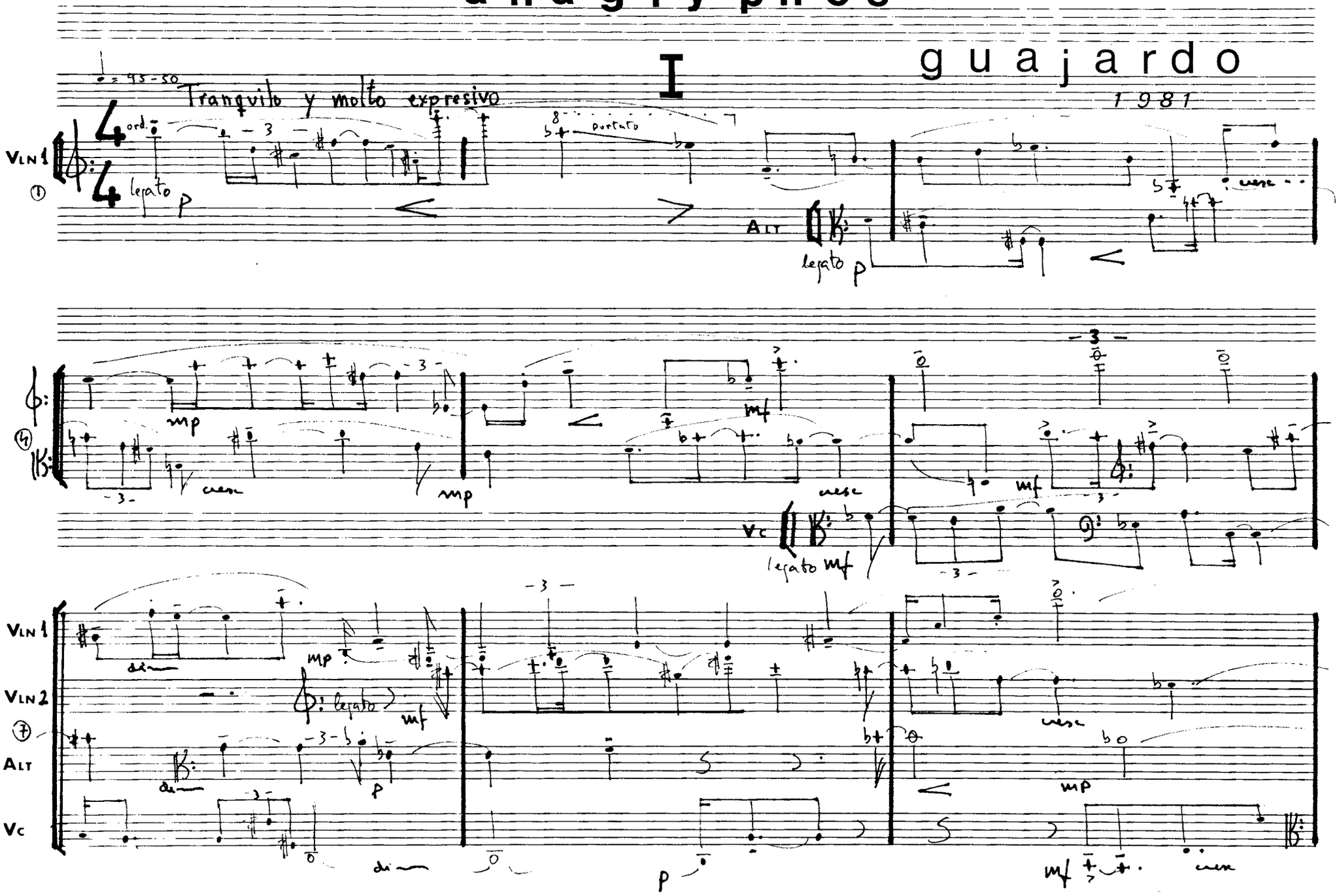
anaglyphos

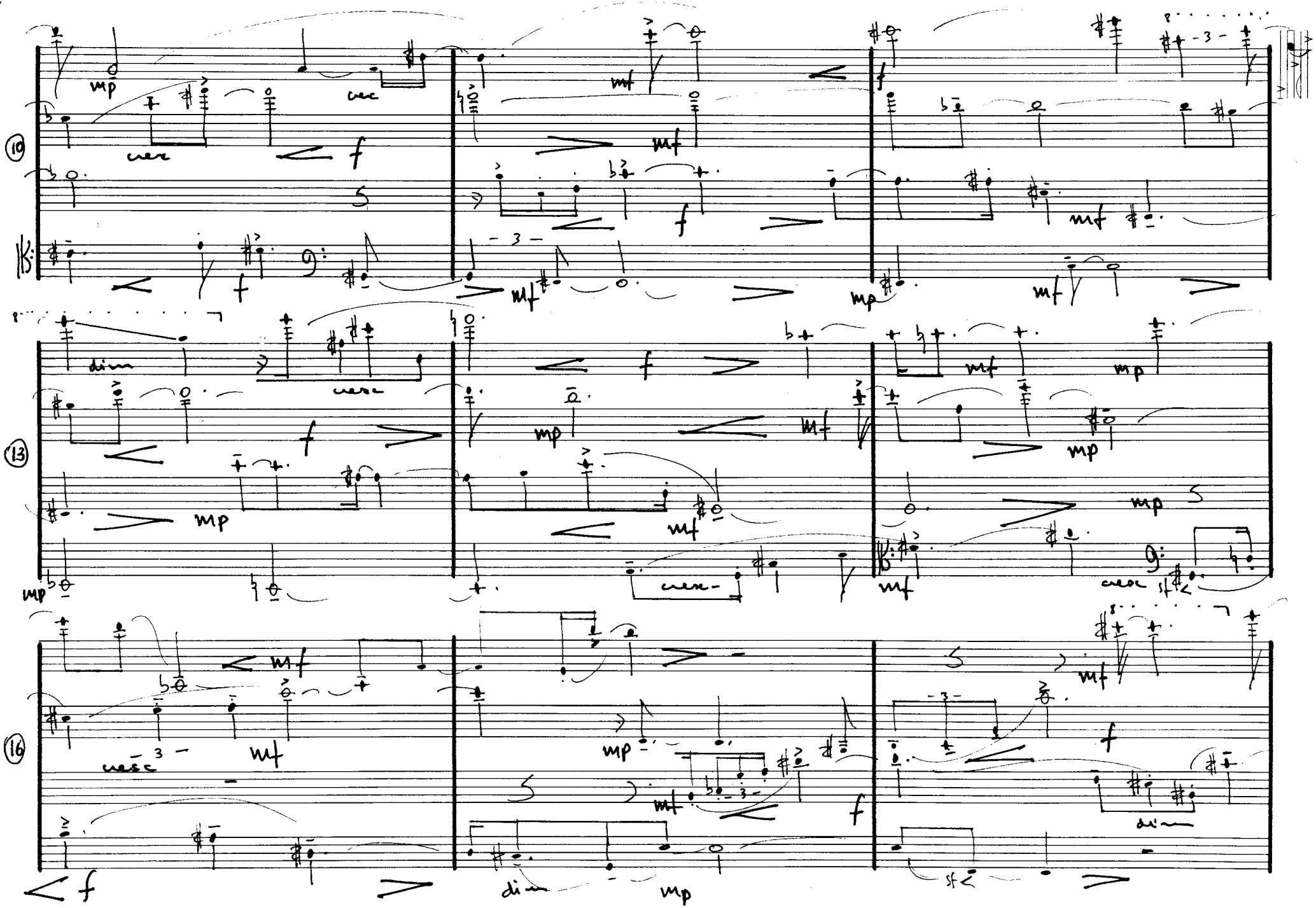
A mi amigo Alberto quijotesco artista.

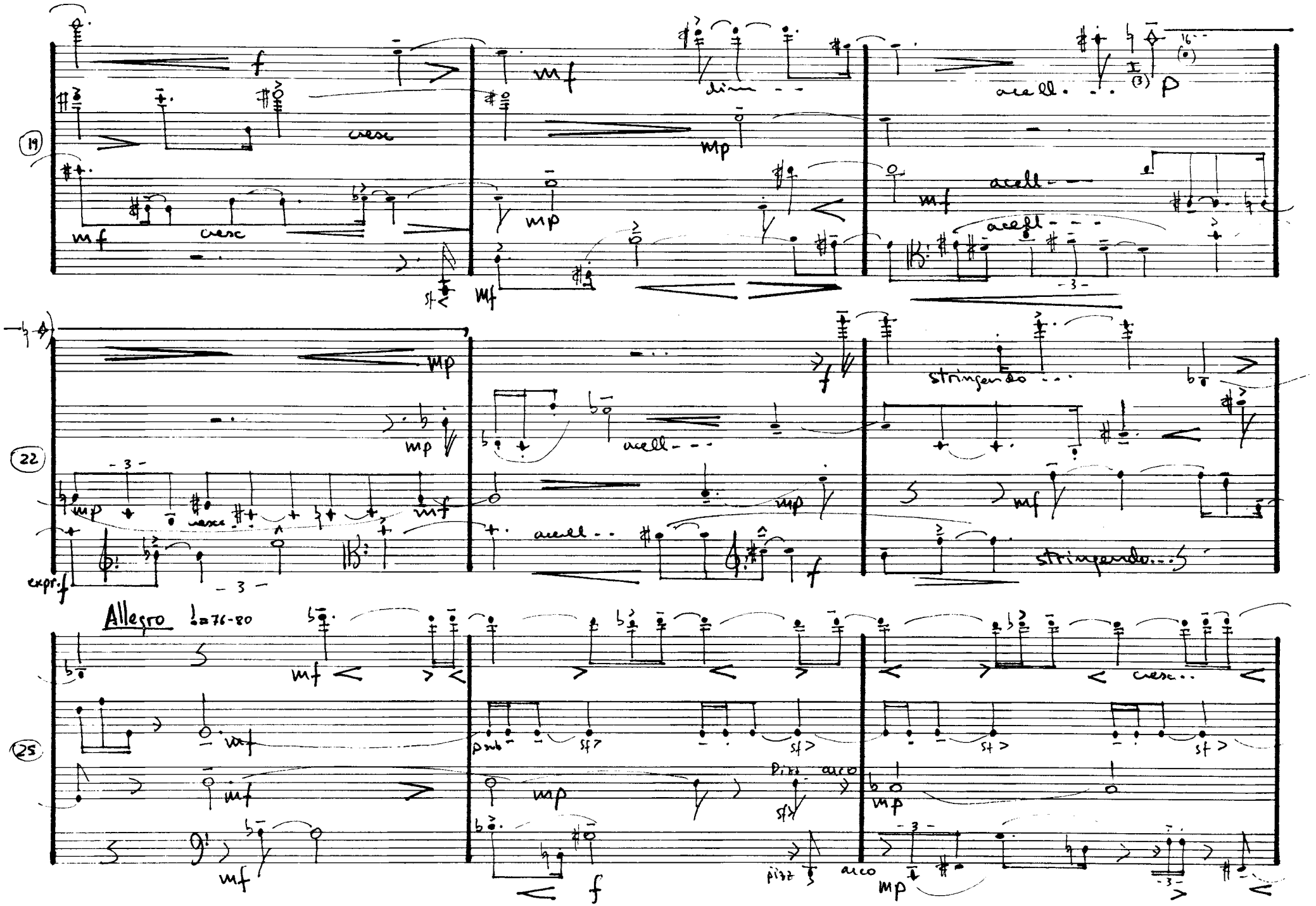
I

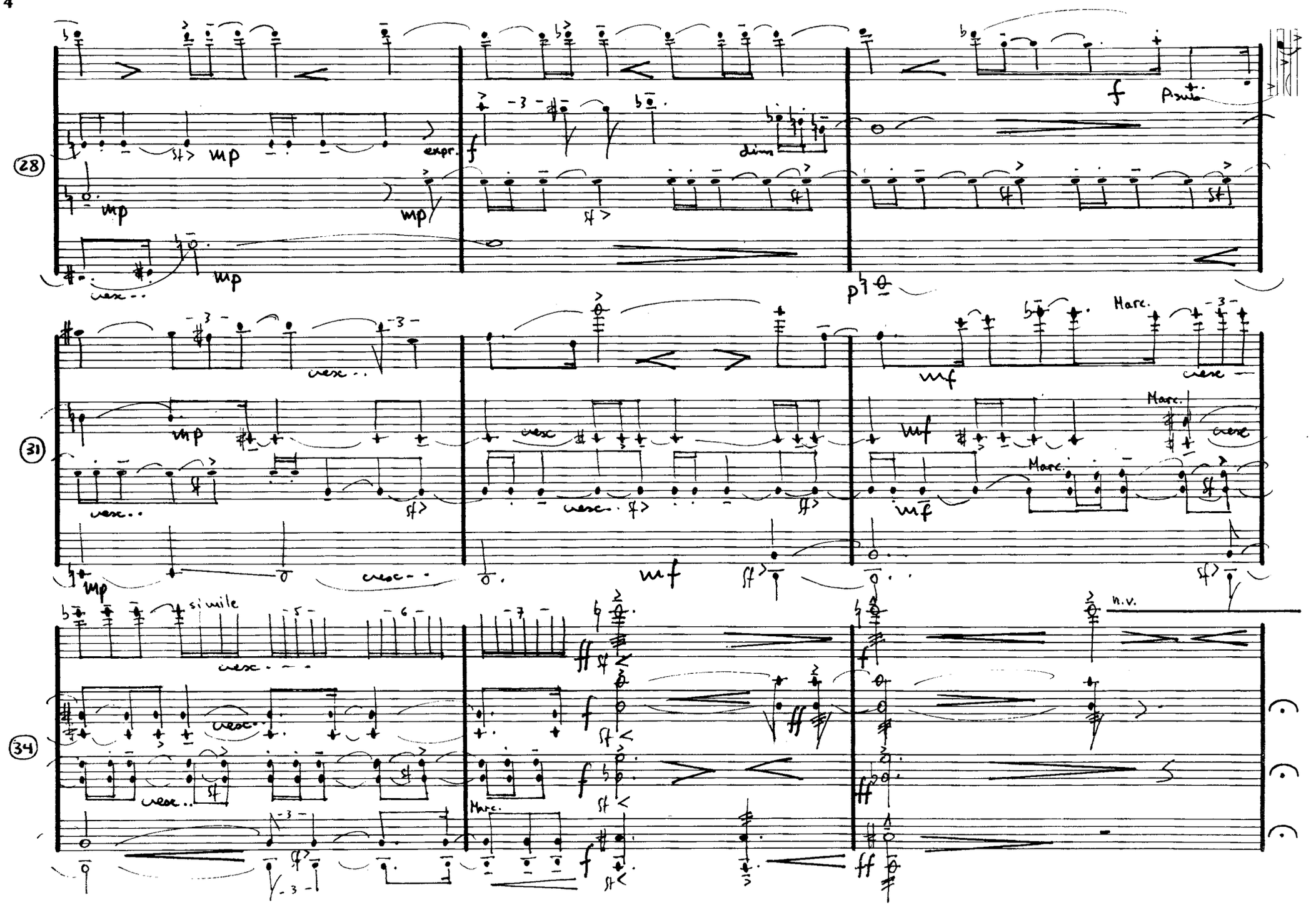
guajardo

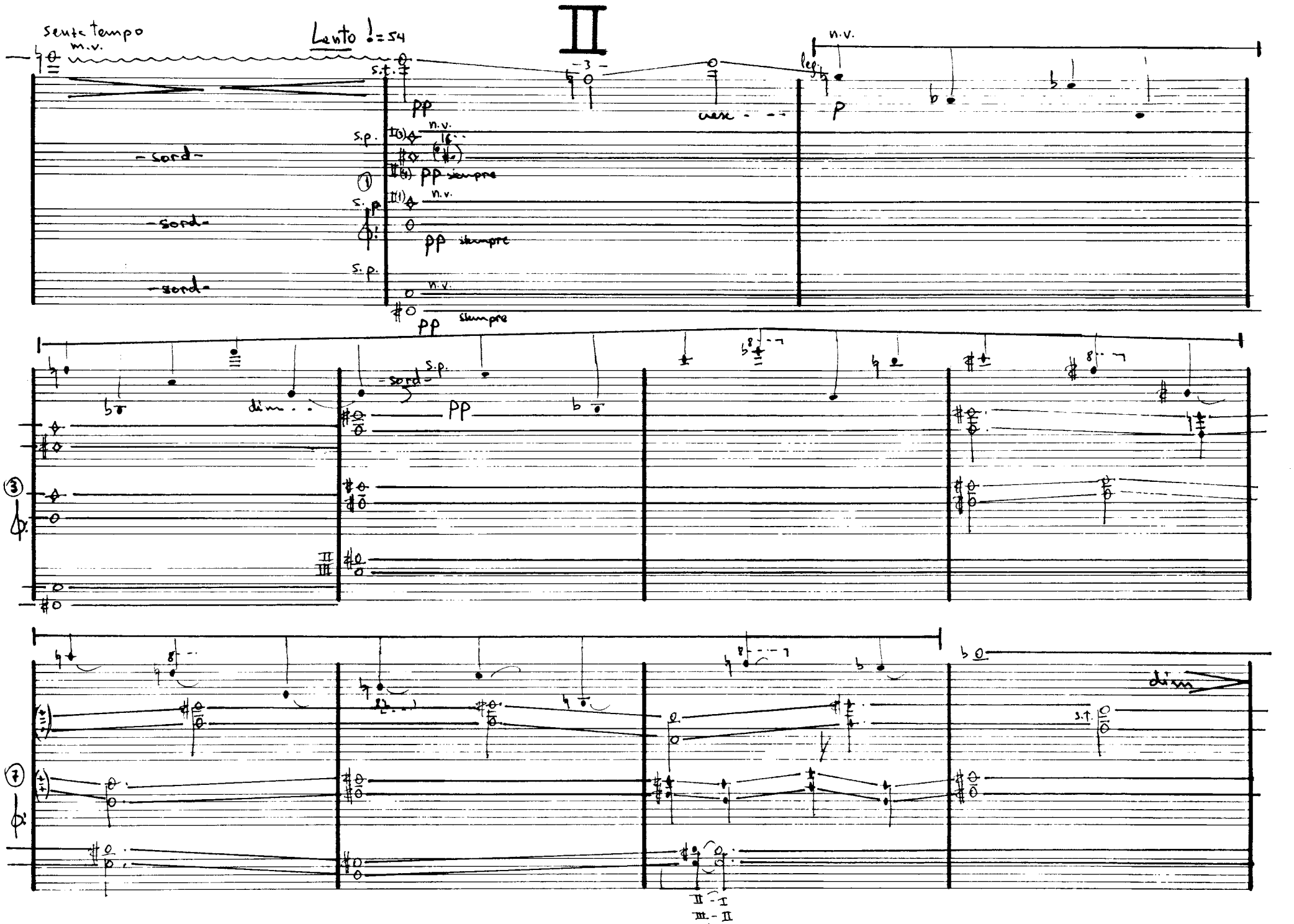
1981

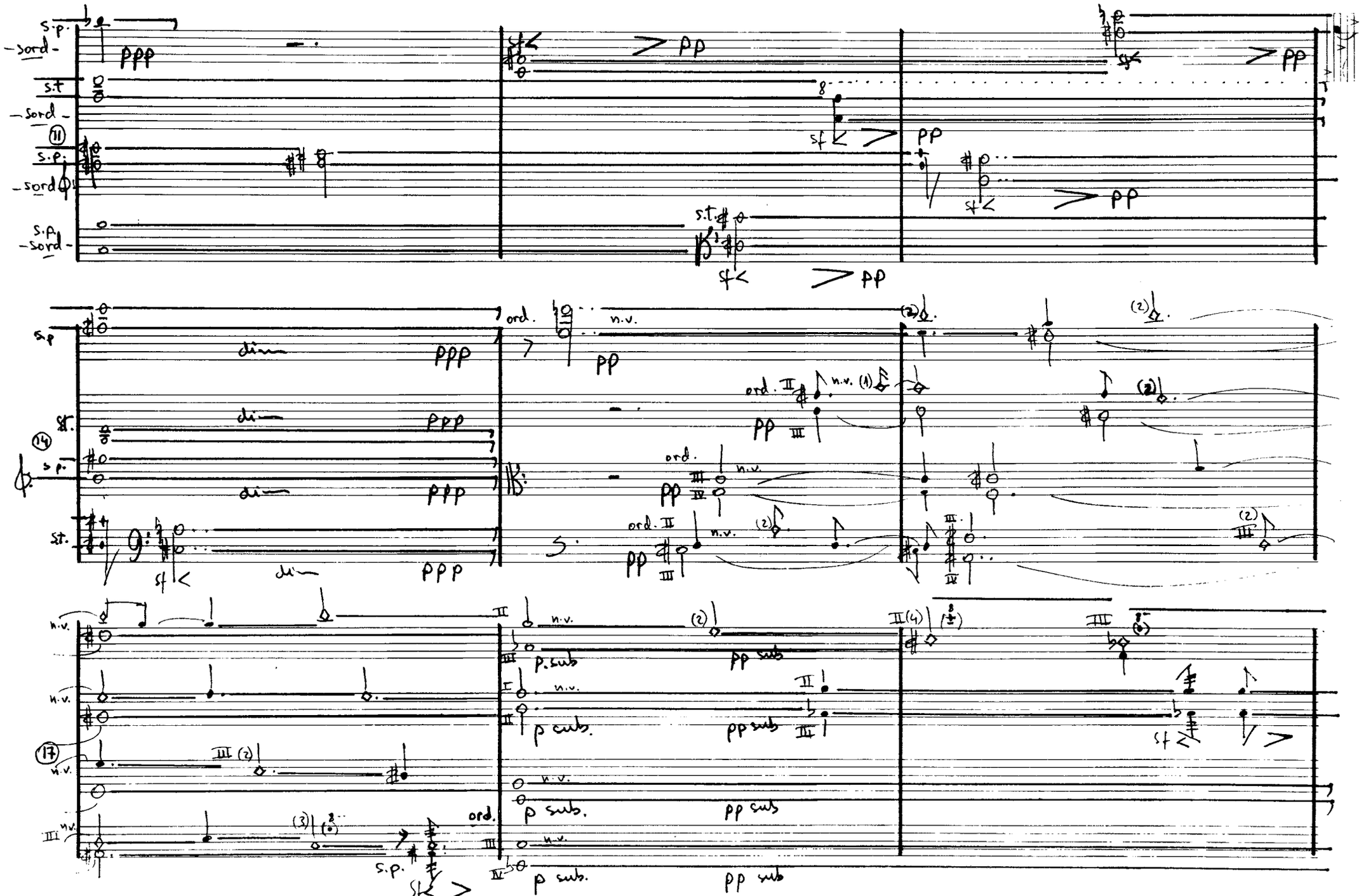


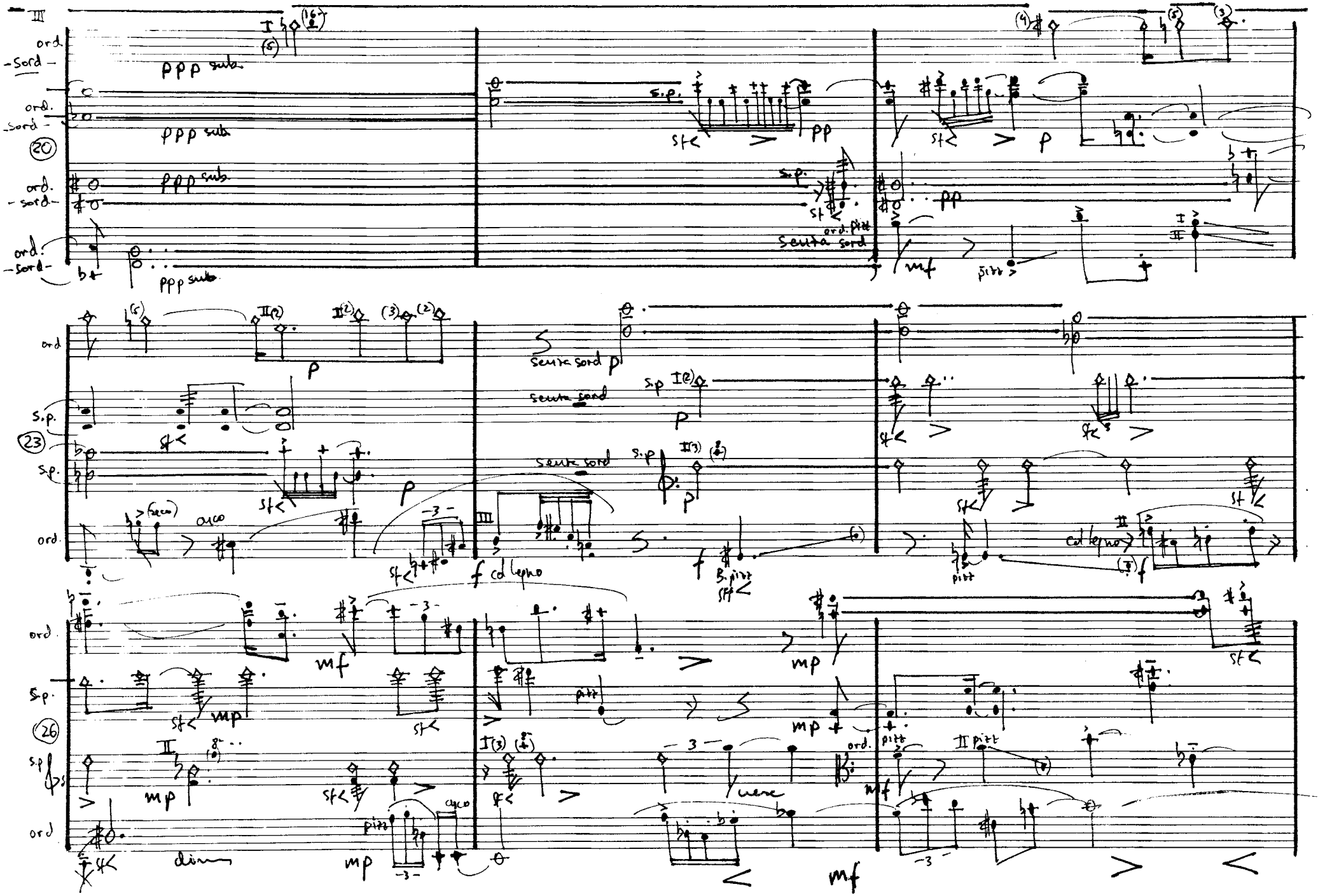

10
13
16
mp
cresc
mf
f
dim
sf

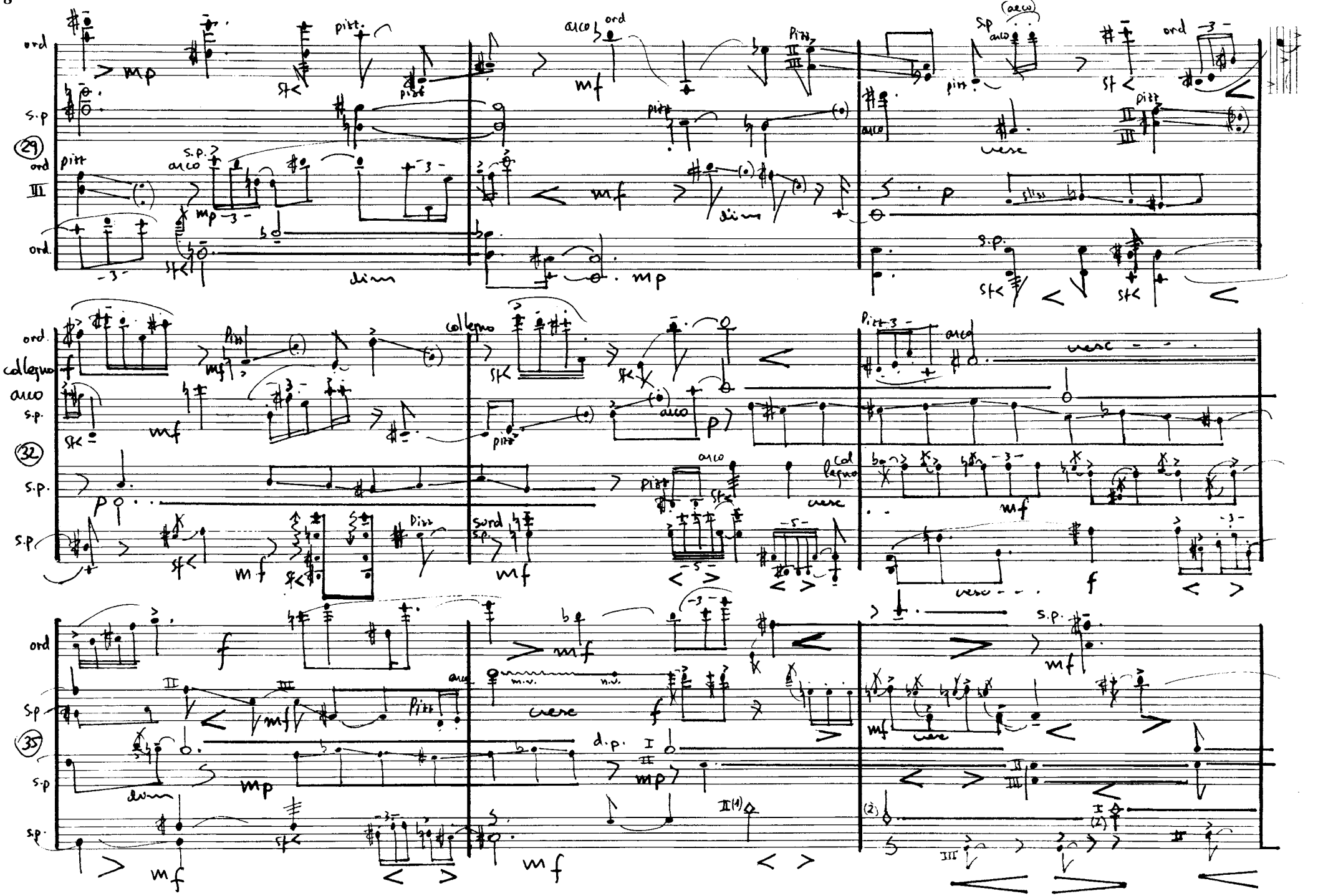

19
cresc
mf
dim
mp
acell
p
22
expr.
stringendo
Allegro
♩=76-80
25
pizz
arco

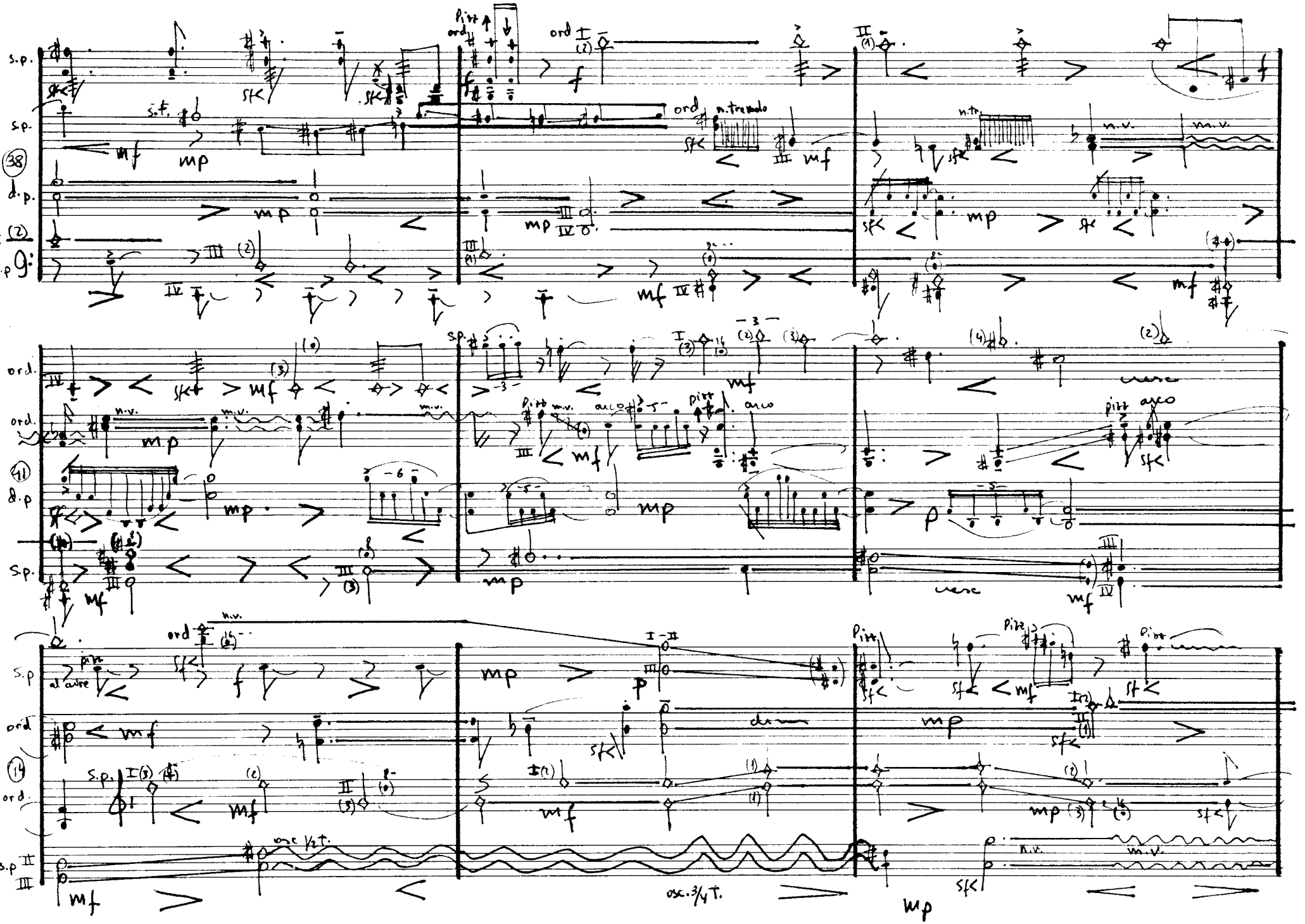

28
31
34
mp
expr.
f
dim
p
cresc.
mf
Marc.
simile
ff
n.v.

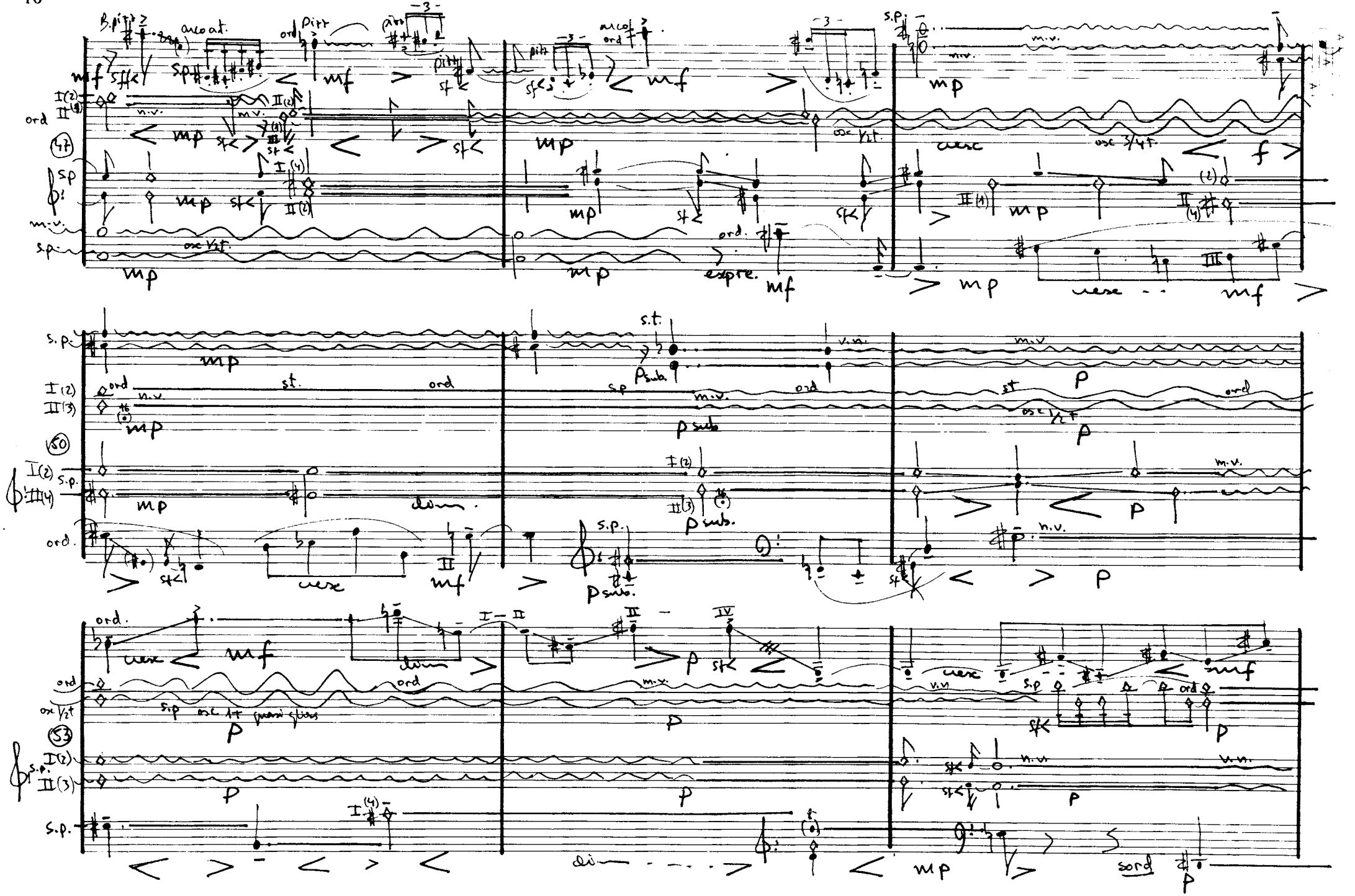

II
senza tempo
m.v.
Lento ♩= 54
s.t.
pp
n.v.
leg.
p
cresc.
s.p.
n.v.
-sord-
pp sempre
s.p.
n.v.
-sord-
pp sempre
s.p.
n.v.
-sord-
pp sempre
dim.
-sord-
s.p.
pp
dim
s.t.

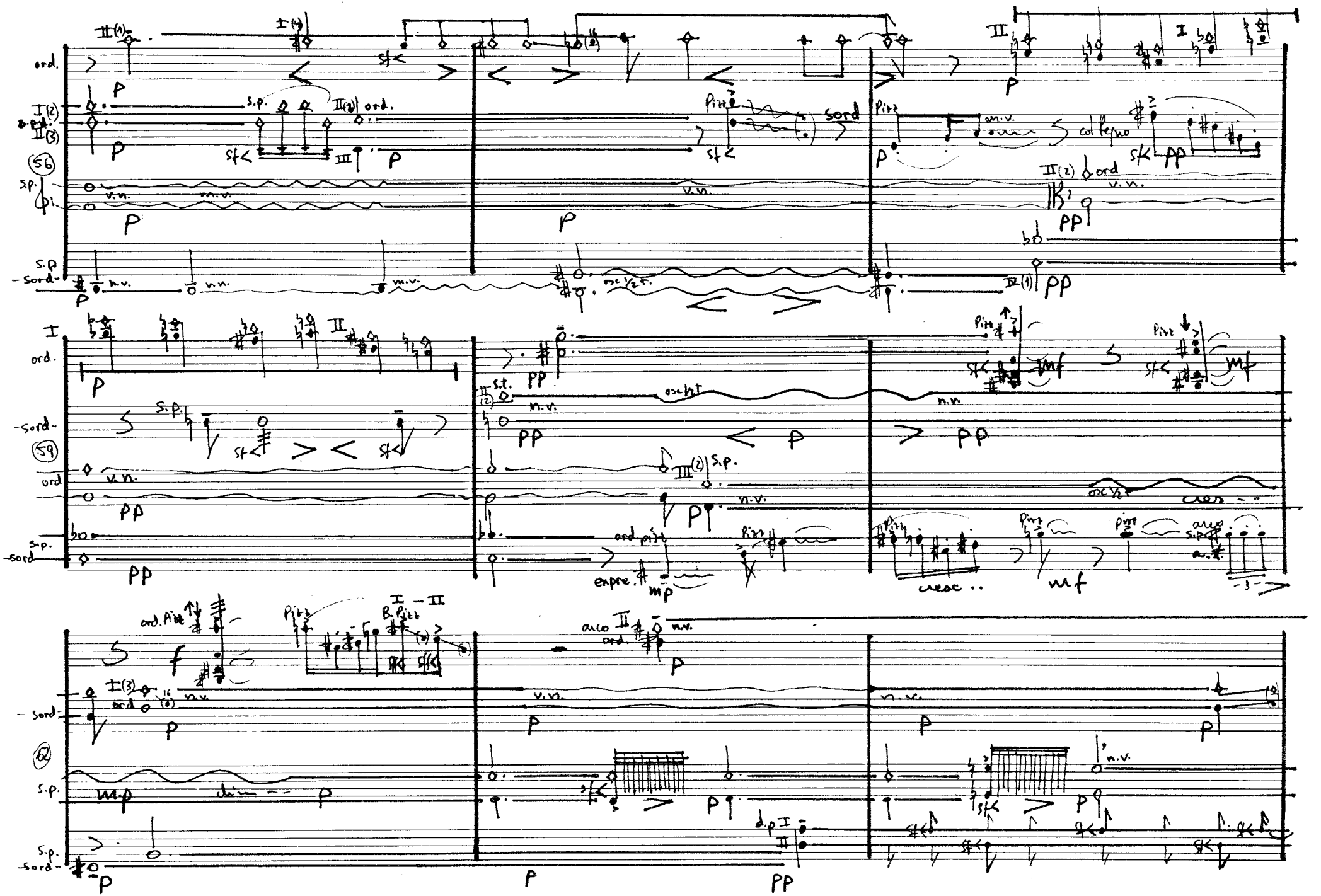

s.p.
sord
s.t.
sord
11
s.p.
sord
s.p.
sord
ppp
pp
sf
s.t.
14
s.p.
s.t.
dim
ppp
ord.
n.v.
pp
ord. II
n.v. (1)
III
IV
(2)
17
n.v.
III (2)
III
(3)
s.p.
p sub
pp sub
p sub.
pp sub
II (4)
III

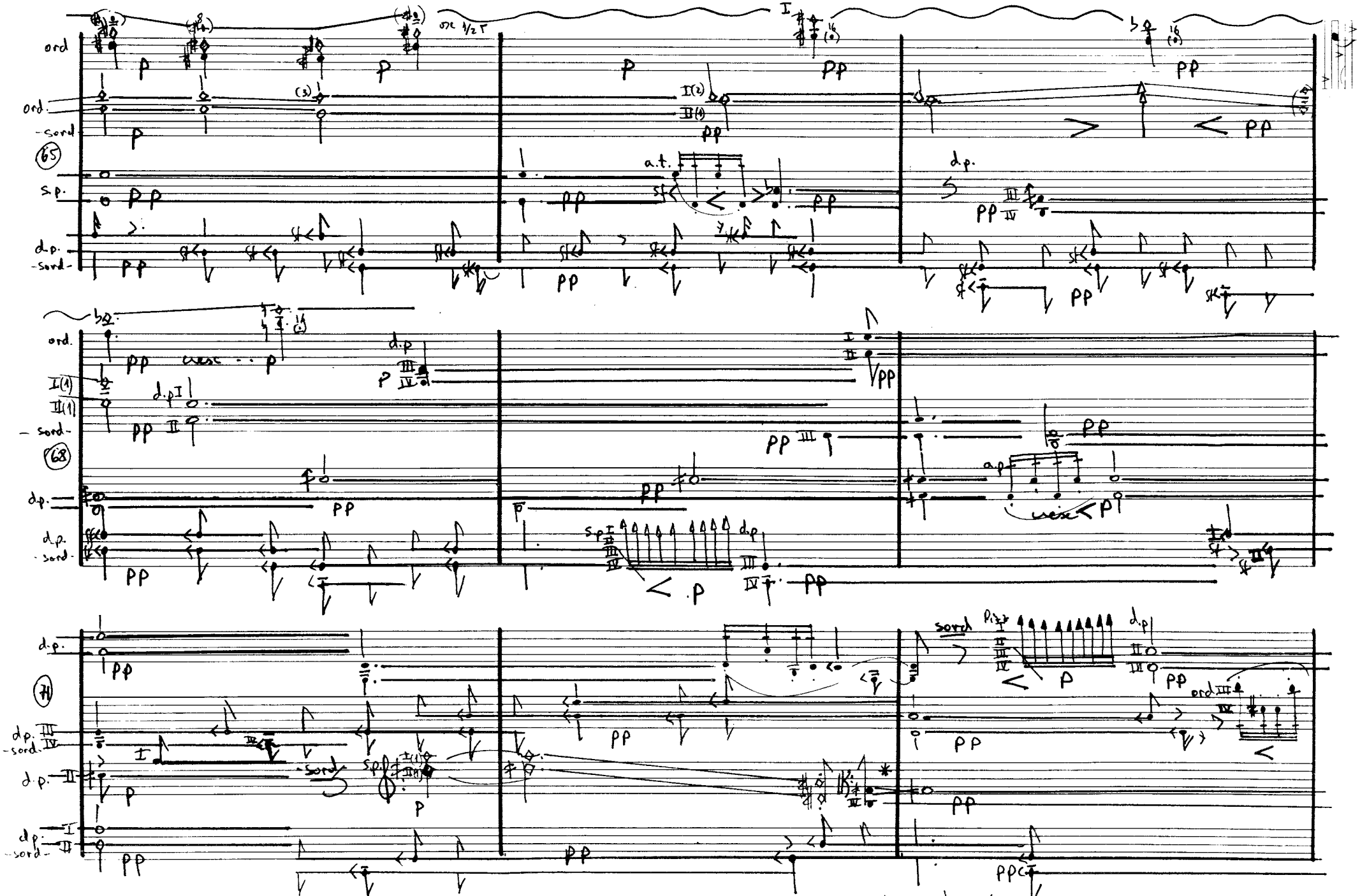

ord.
sord
ppp sub.
20
s.p.
pp
p
mf
senza sord
23
sf
f col legno
26
mp
dim
cresc


ord
s.p
29
ord
III
ord.
pizz
arco
mp
mf
dim
sf
p
sliss
collegno
arco
s.p.
32
sord
col legno
f
35
d.p.
m.v.
n.v.
cresc


s.p.
d.p.
ord.
n.tremolo
n.v.
m.v.
pizz
arco
cresc
al aire
osc 1/2 T.
osc. 3/4 T.

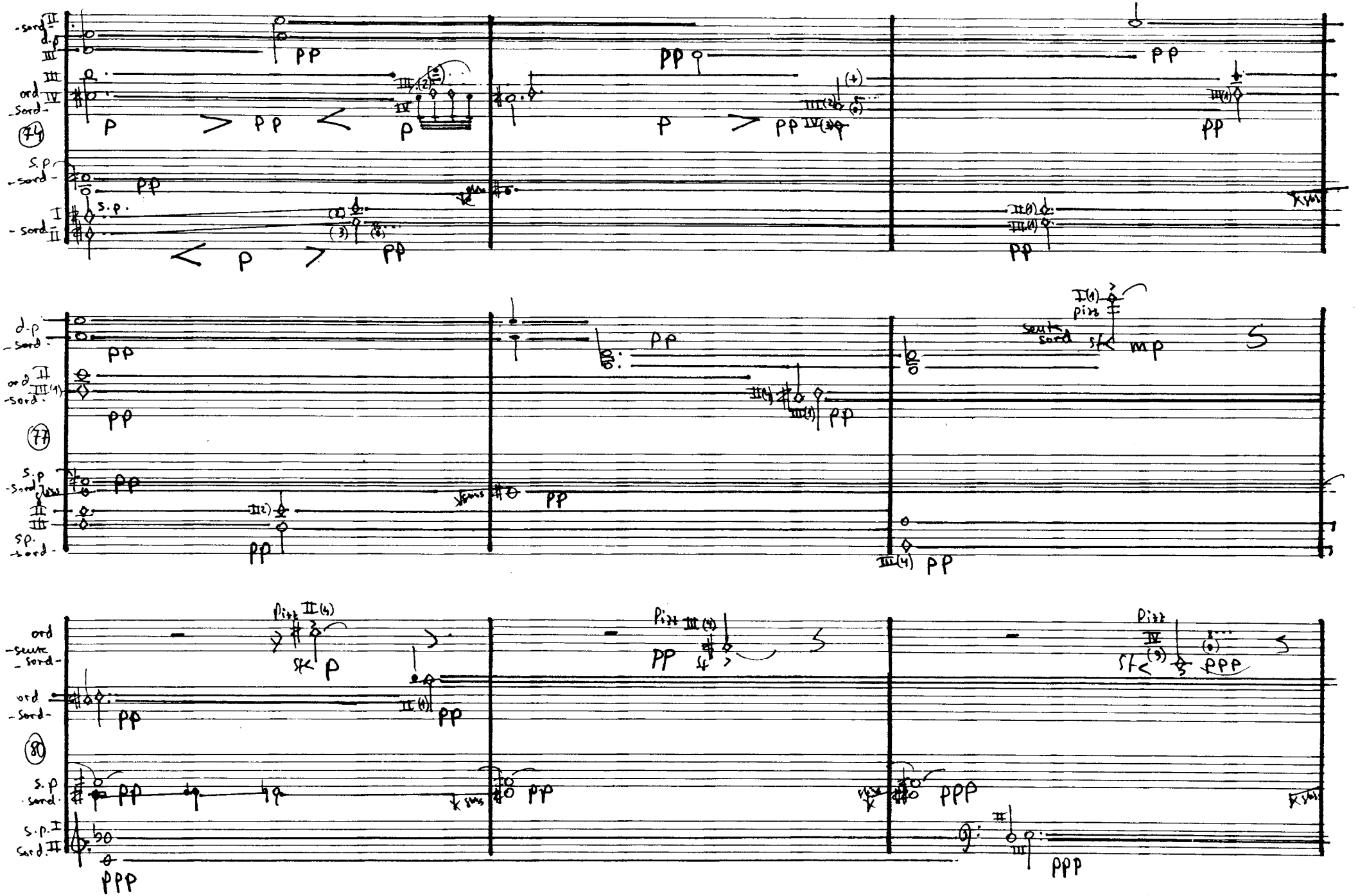

B.pizz
arco at.
ord
pizz
arco
s.p.
m.v.
n.v.
mf
mp
sf
f
cresc
expre.
s.t.
p sub.
p
dim.
sord
v.n.
osc 1/2 t.
osc 3/4 t.
osc 1 t quasi glissa
I(2)
II(3)
II(4)
I(4)
III
IV
47
50
53

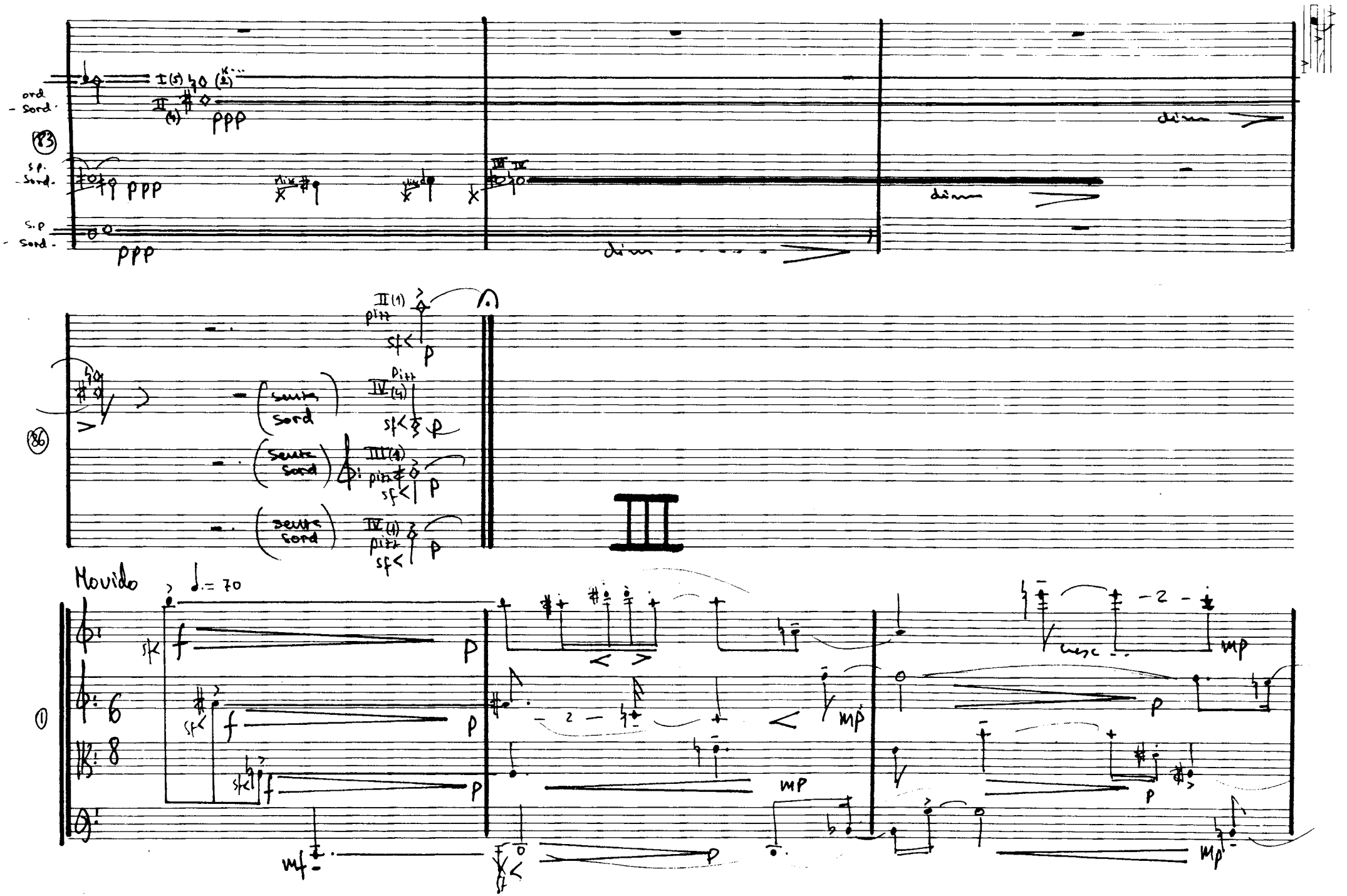

ord.
s.p.
sord
col legno
v.n.
m.v.
n.v.
Pizz
sord
expre.
cresc..
arco
ord. Pizz
B. Pizz
dim
d.p.

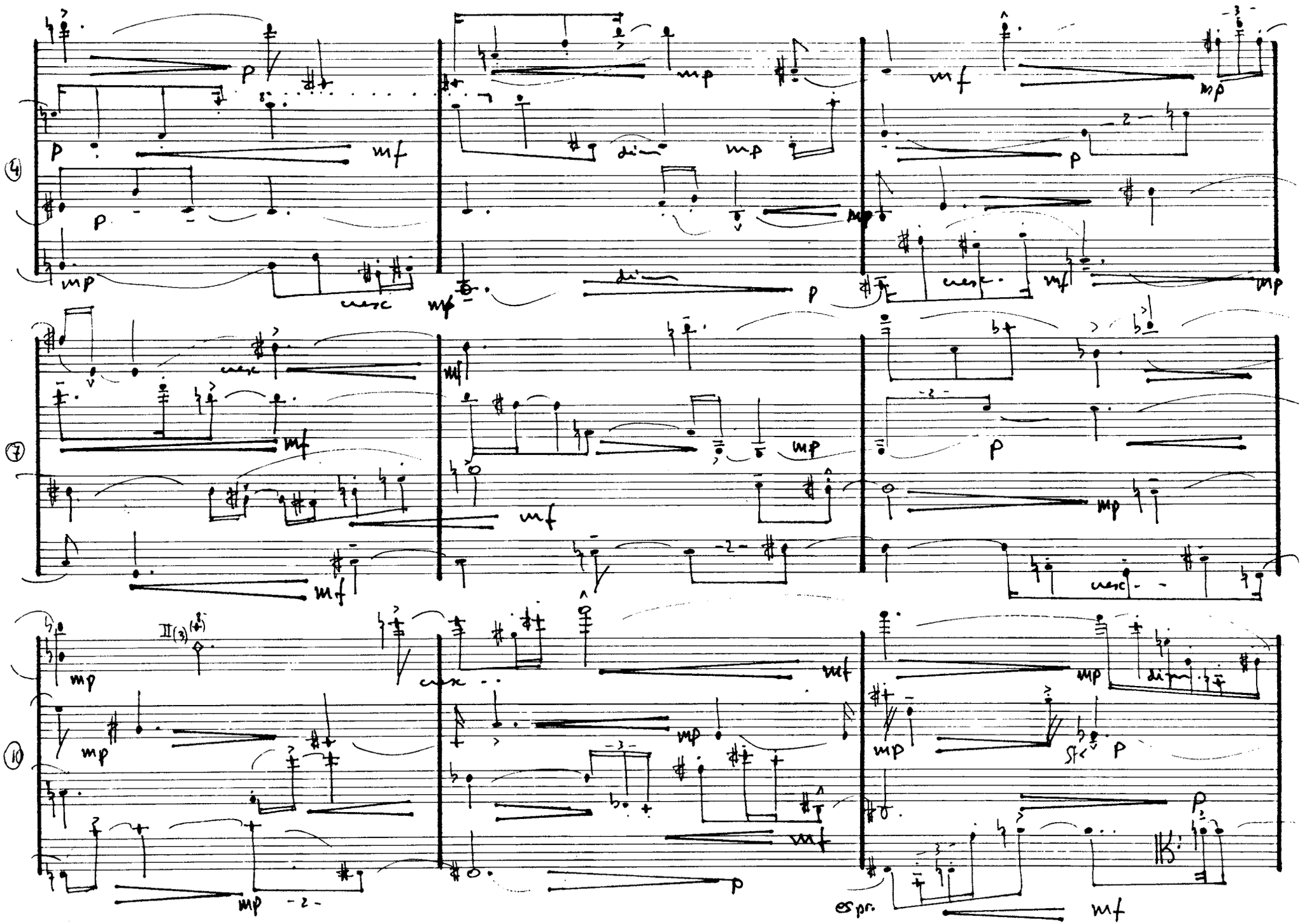


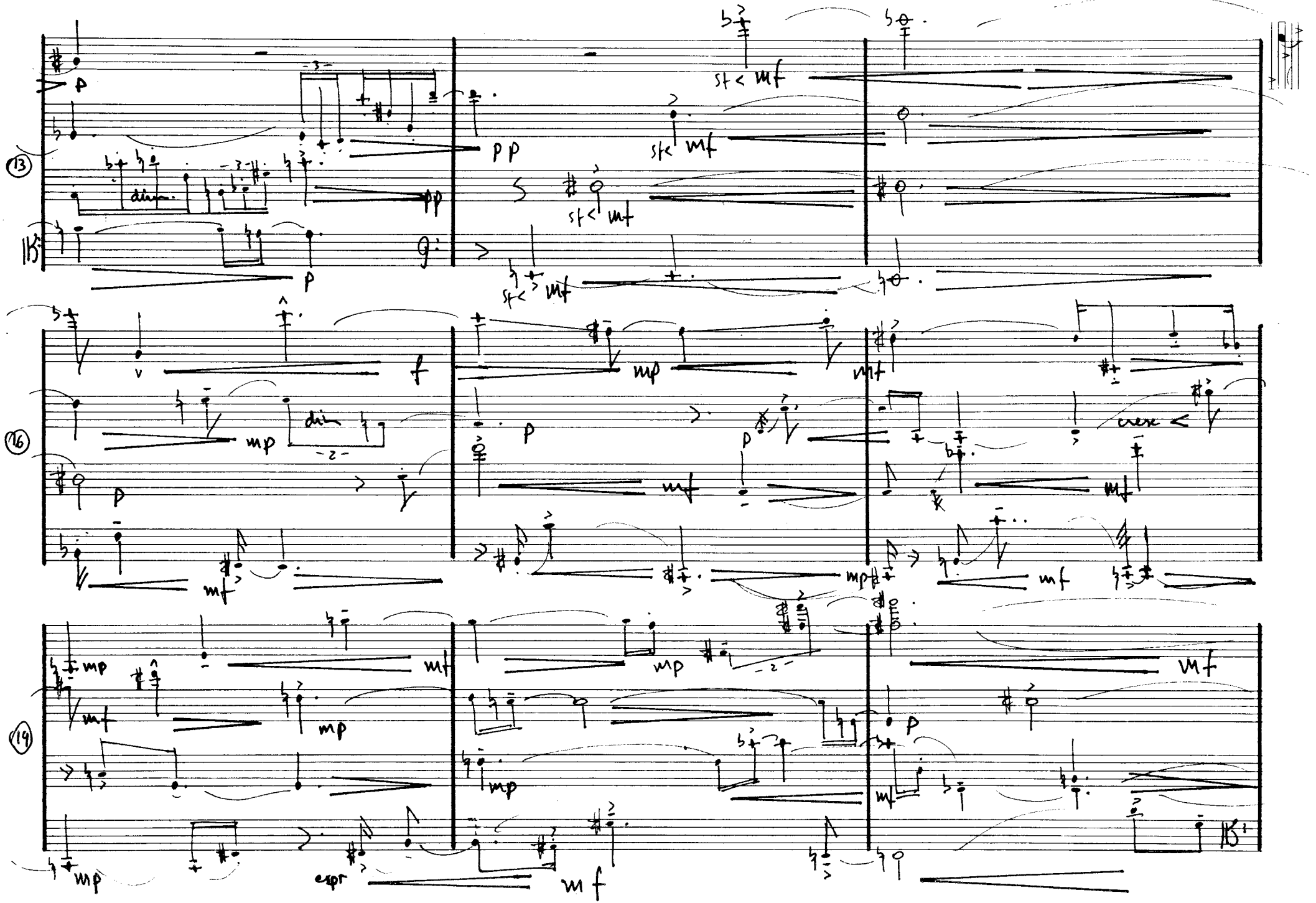
* comprobar afinación III c. 1/4 t ↑

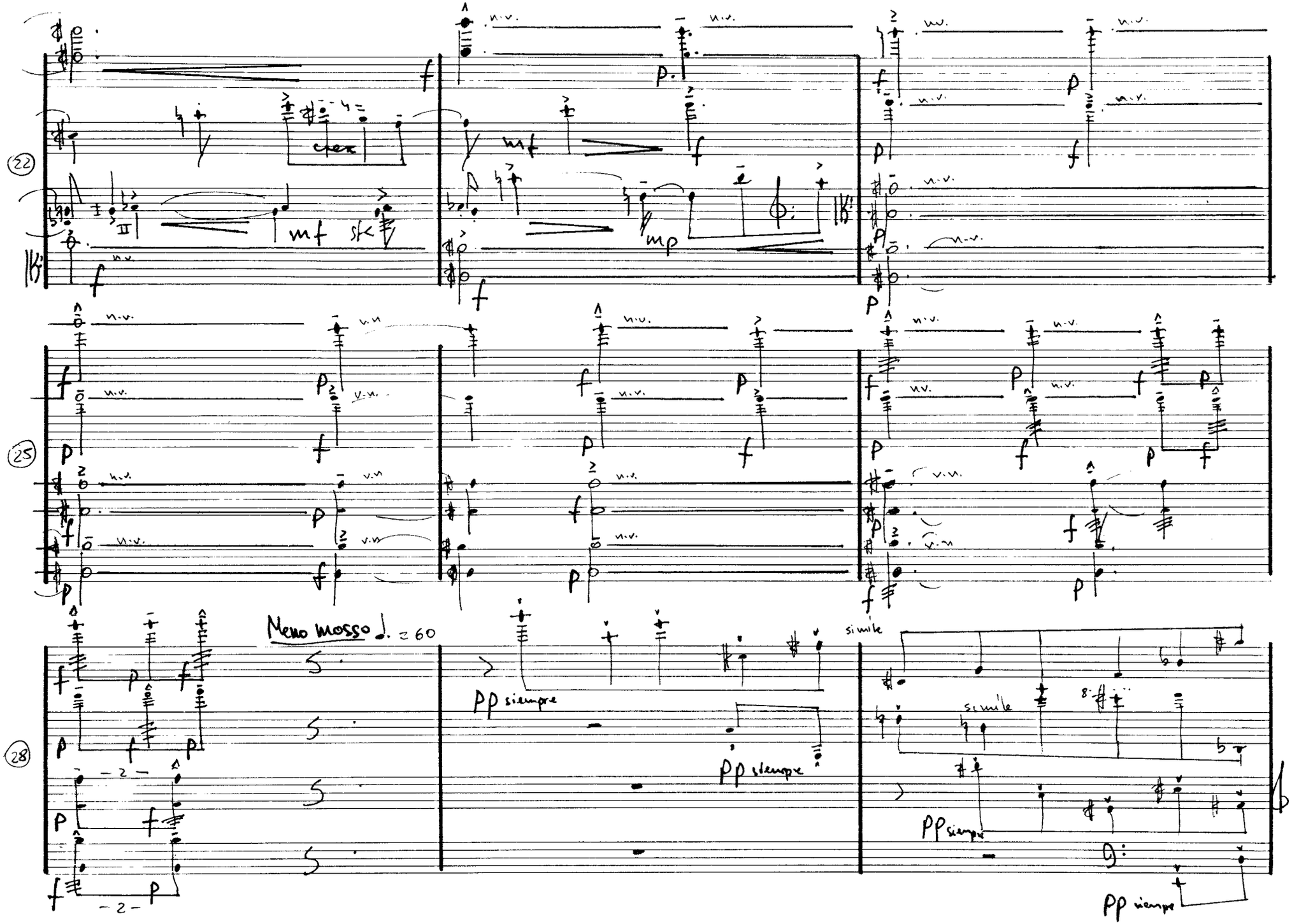
• Tuning verification III s. 1/4 t. ↑

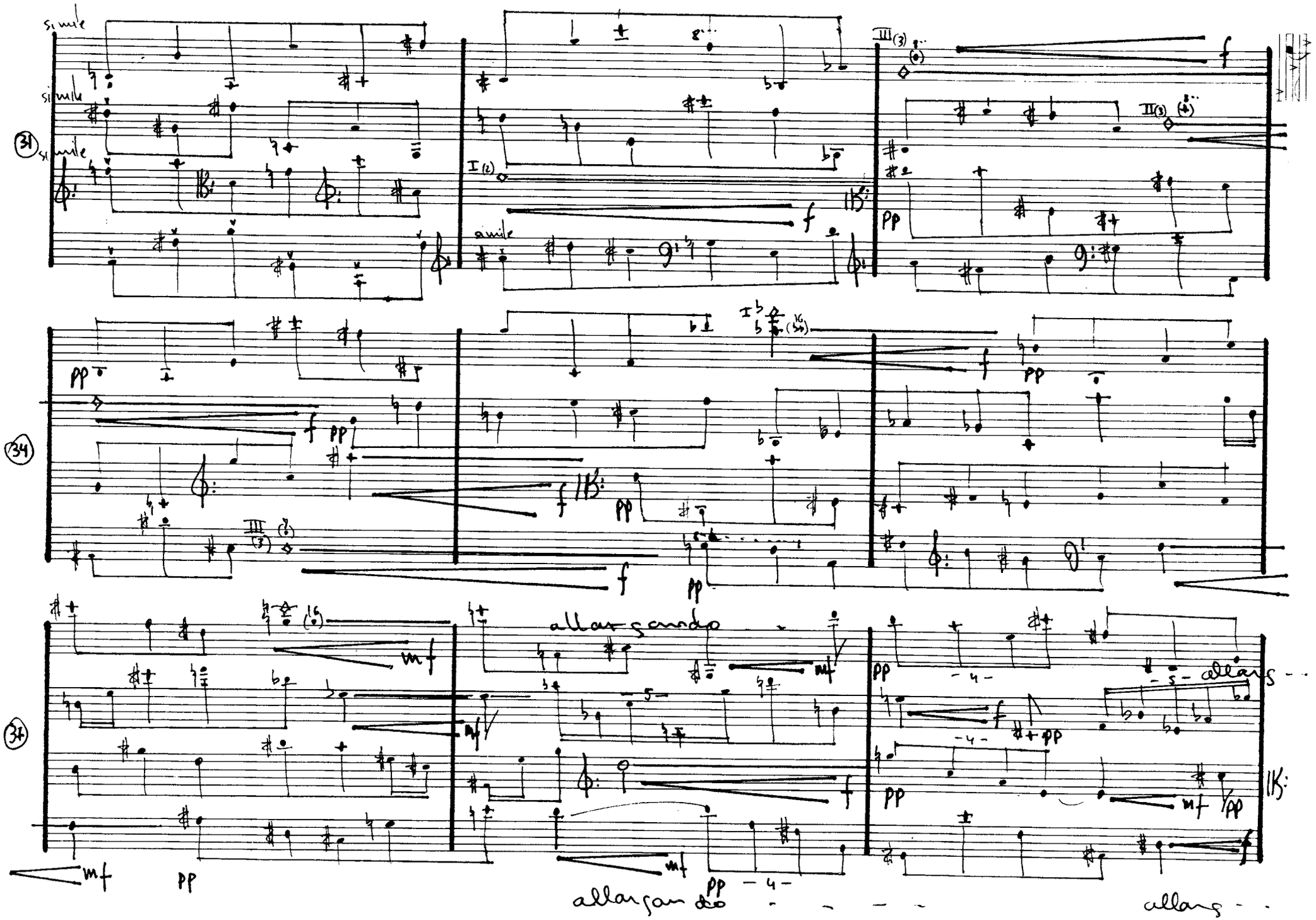

74
77
80
-sord-
d.p
ord
s.p
pp
ppp
pizz
mp
sf

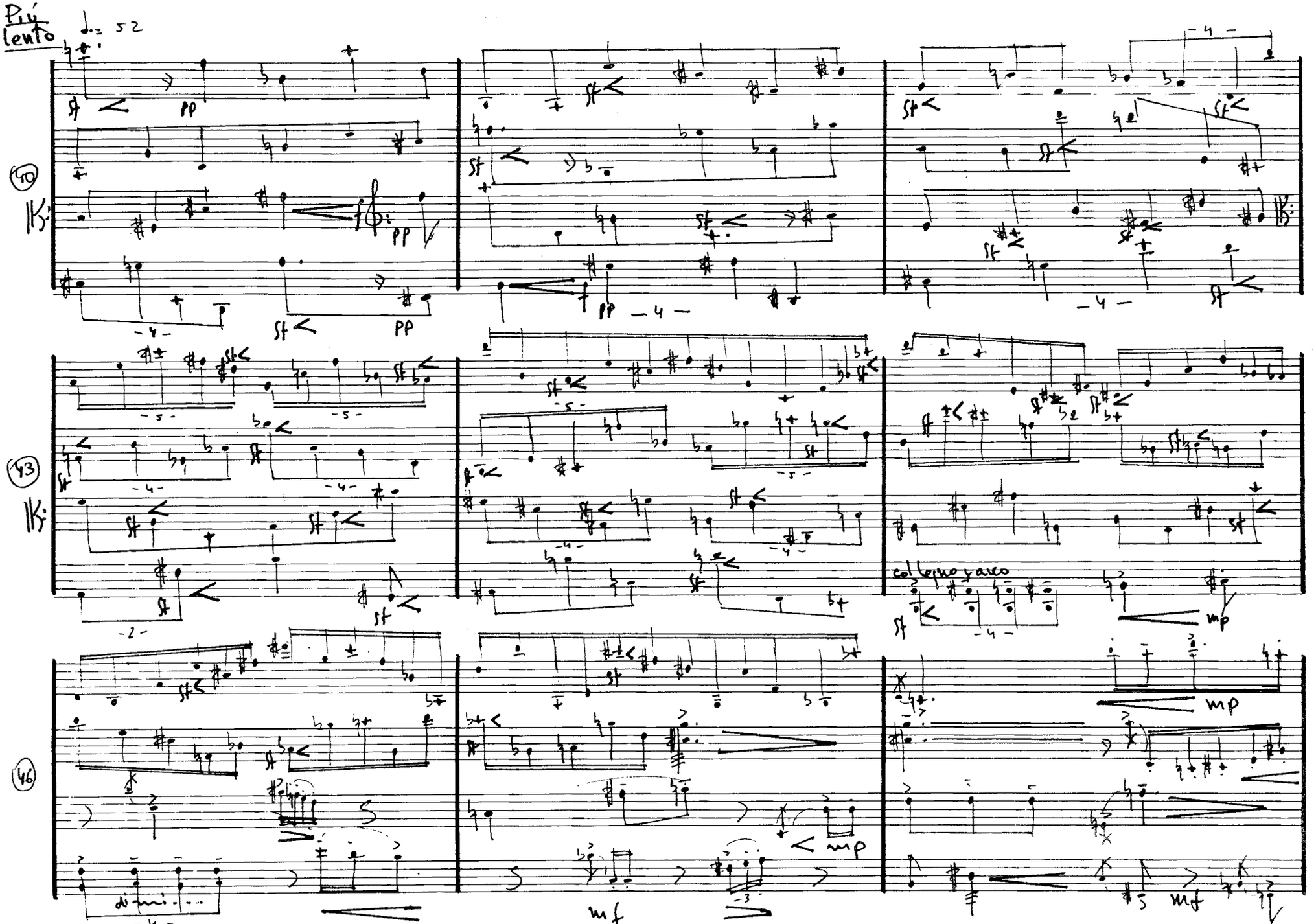

ord
Sord
s.p.
Sord
s.p
Sord
ppp
dim
senza sord
pizz
III
Movido
♩. = 70
mf
mp
cresc

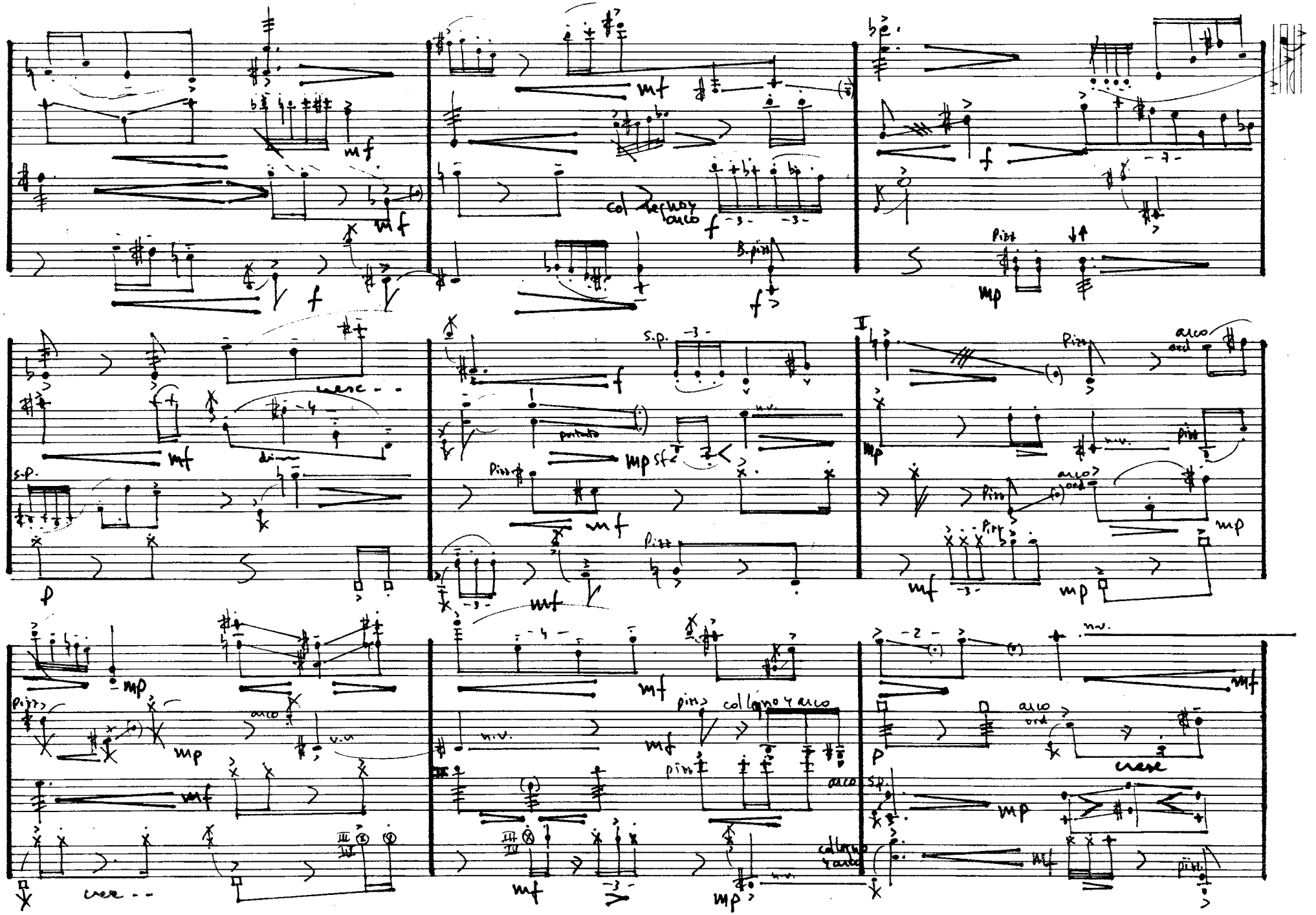

4
7
10
II(3)
espr.

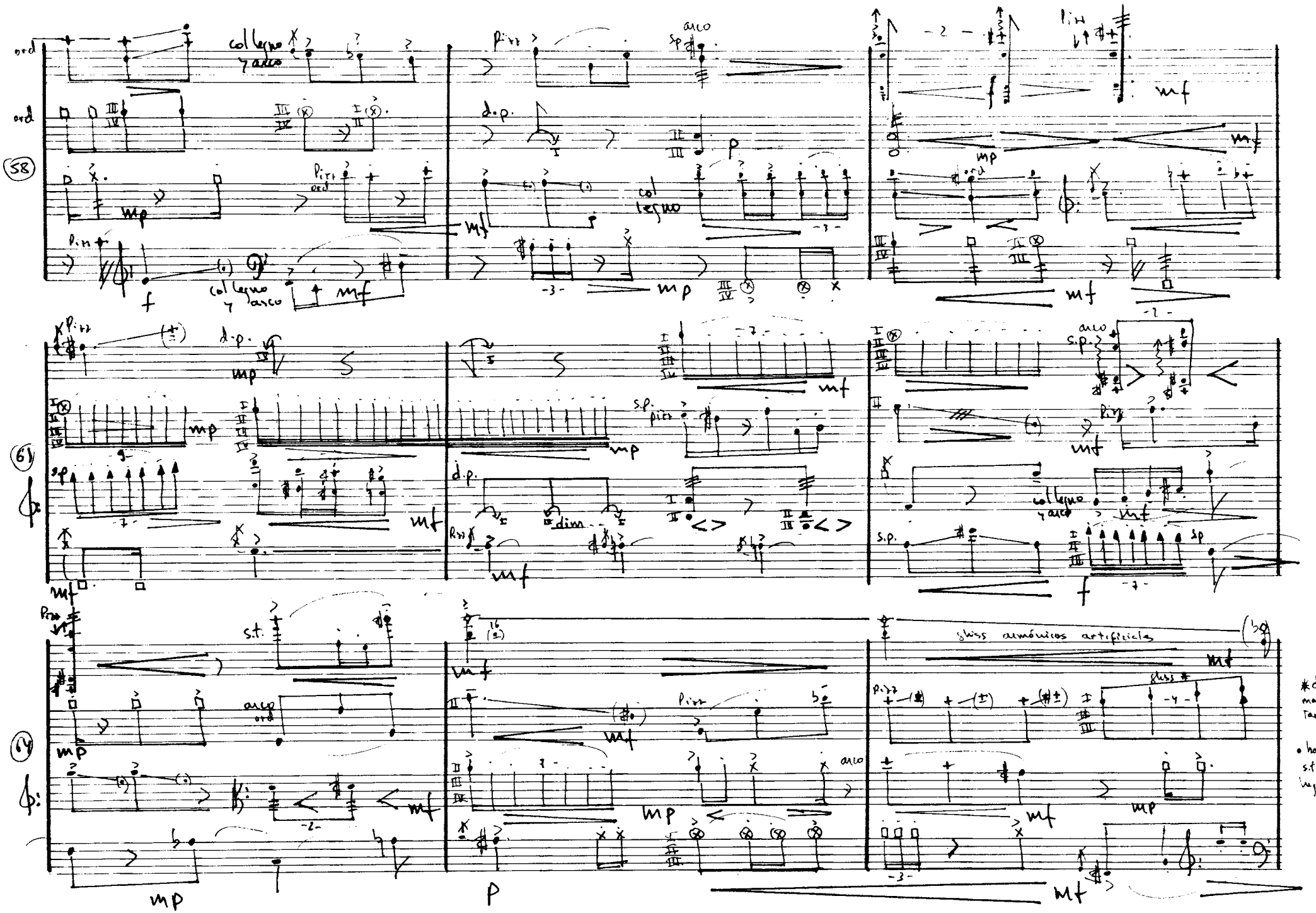

(13)
(16)
(19)
dim.
cresc
expr


(22)
(25)
(28)
Meno mosso ♩. = 60
pp siempre
simile


simile
simile
simile
simile
allargando
allargando
allarg
allarg

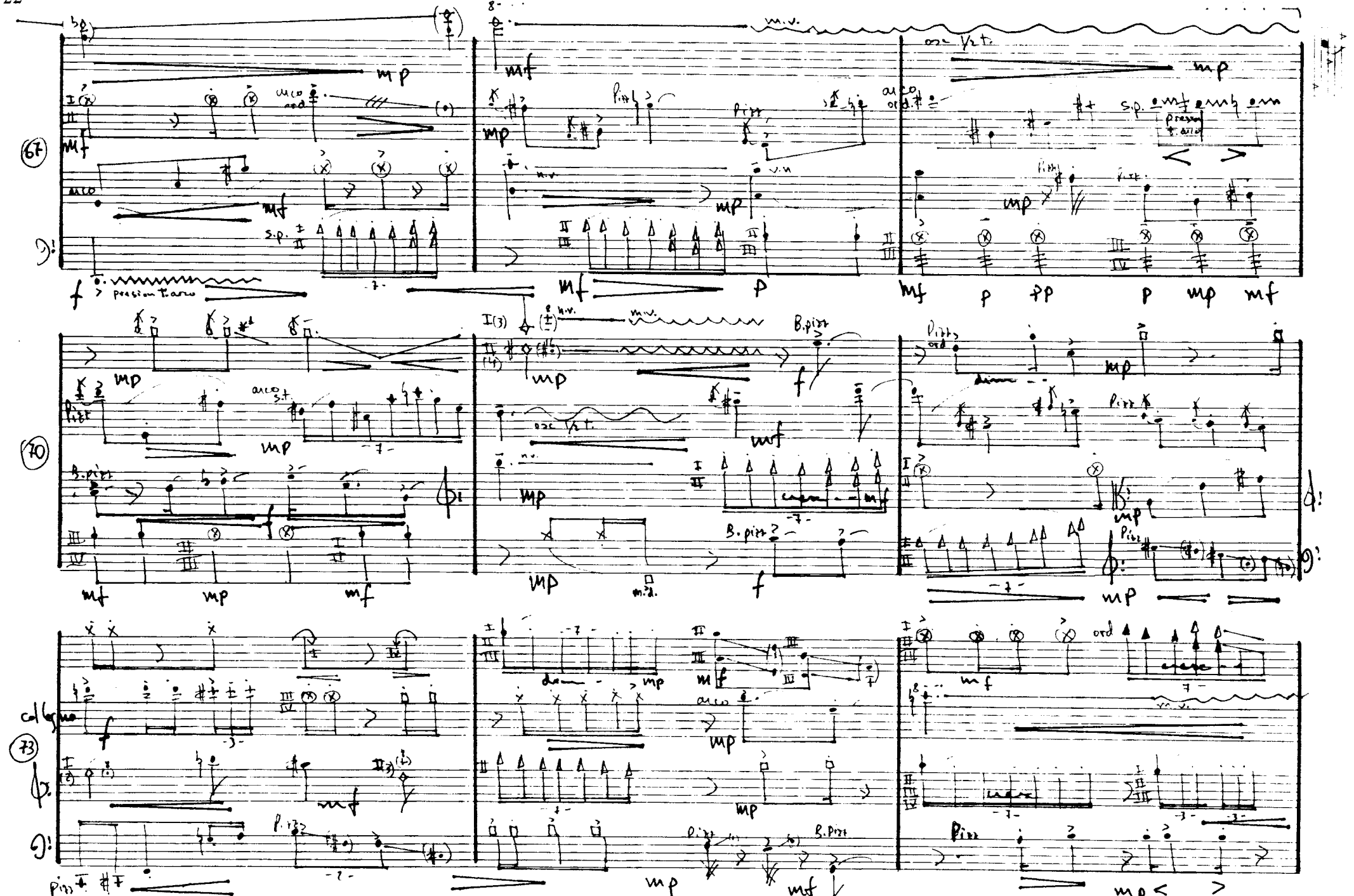

Più lento ♩.= 52
40
43
46
pp
col legno y arco
mp
mf


49
52
55
mf
f
col legno y arco
B. pizz
Pizz
mp
cresc
dim
s.p.
portato
n.v.
arco ord
p
col legno y arco
cresc

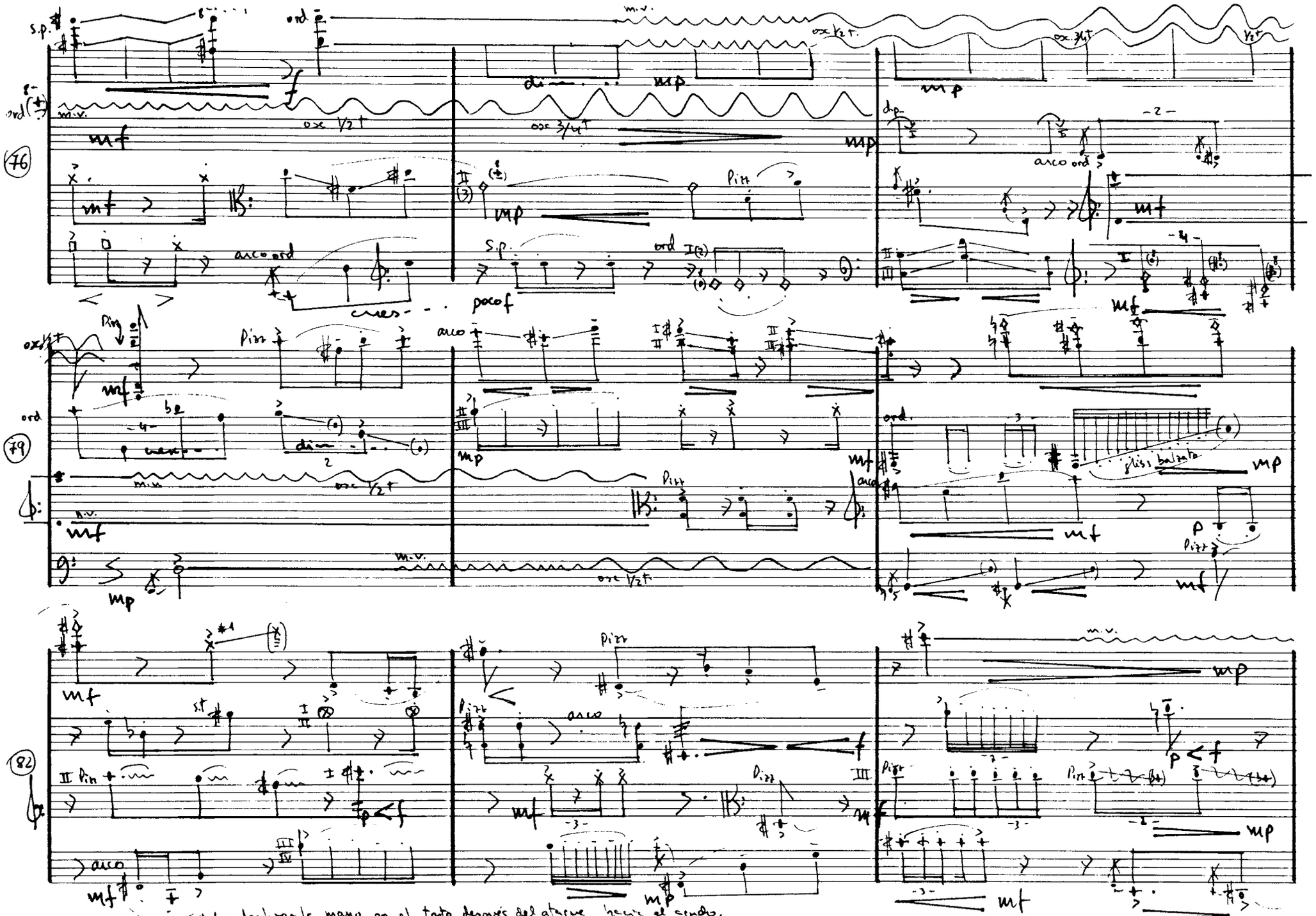


* deslizar la mano por el tasto al agudo.

• hand slide s.t. to the highest pitched

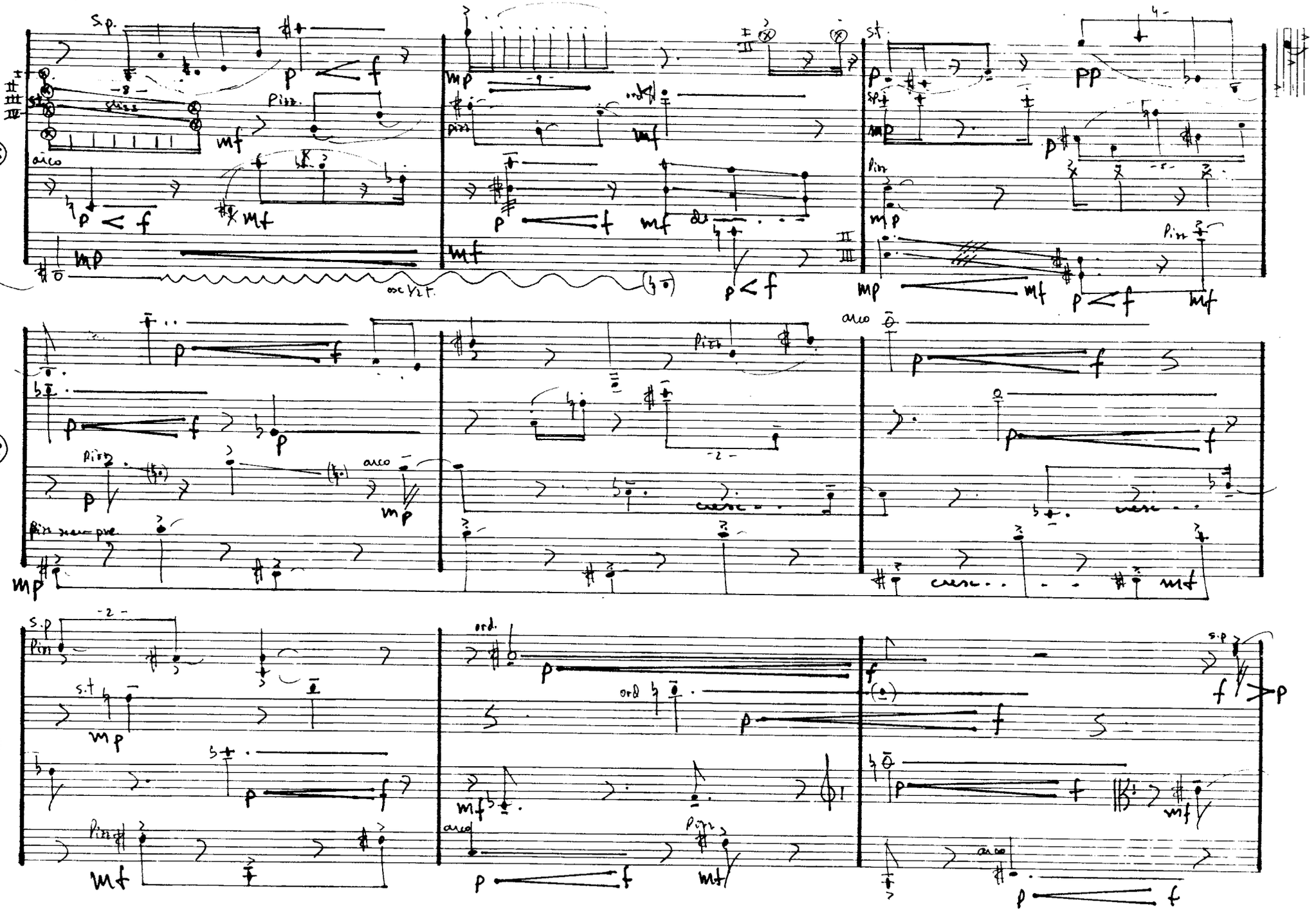


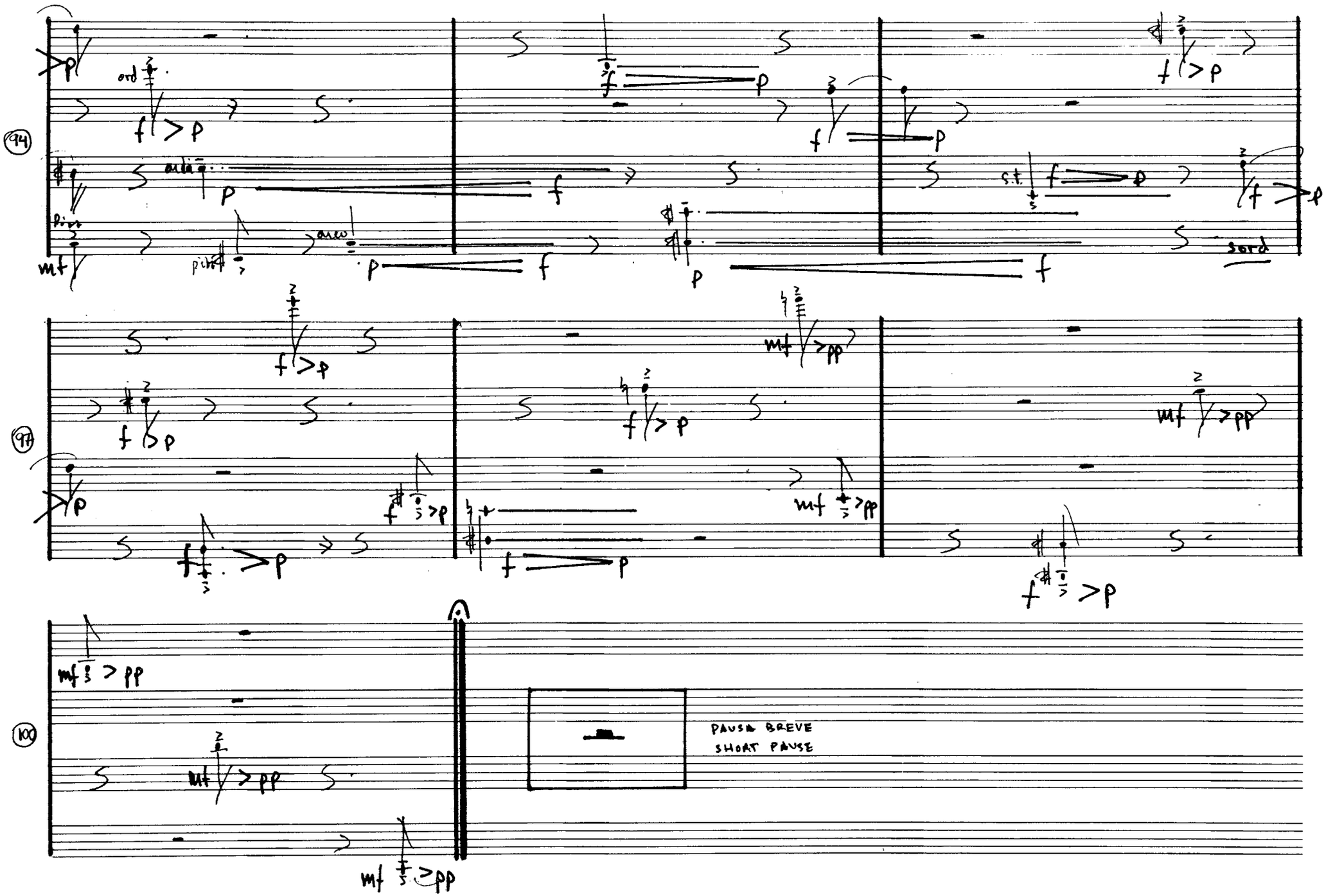
#1 - deslizar la mano por la caja después de la percusión del ataque. • Hand slide over the instrument's wood immediatly after the attack.



*1- deslizar la mano por el tasto después del ataque hacia el agudo.
• Hand slide s.t. immediatly after the attack to the highest pitched.

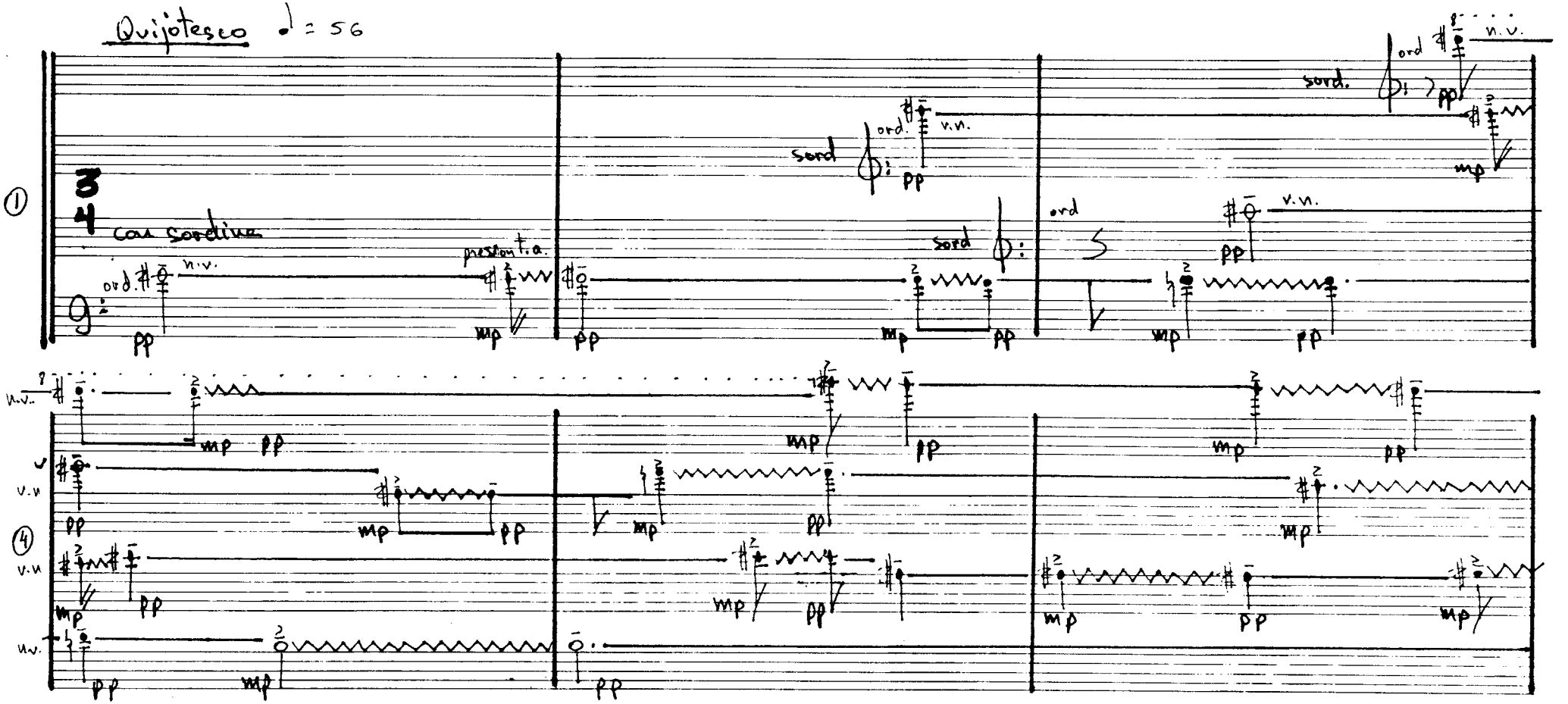
* Deslizar los dedos sobre el trasto del agudo al grave sobre las cuerdas indicadas. II y la III la I y la IV a percutirán al aire.
* Finger's slide s.t. from high to lowest pitched over the indicated strings.

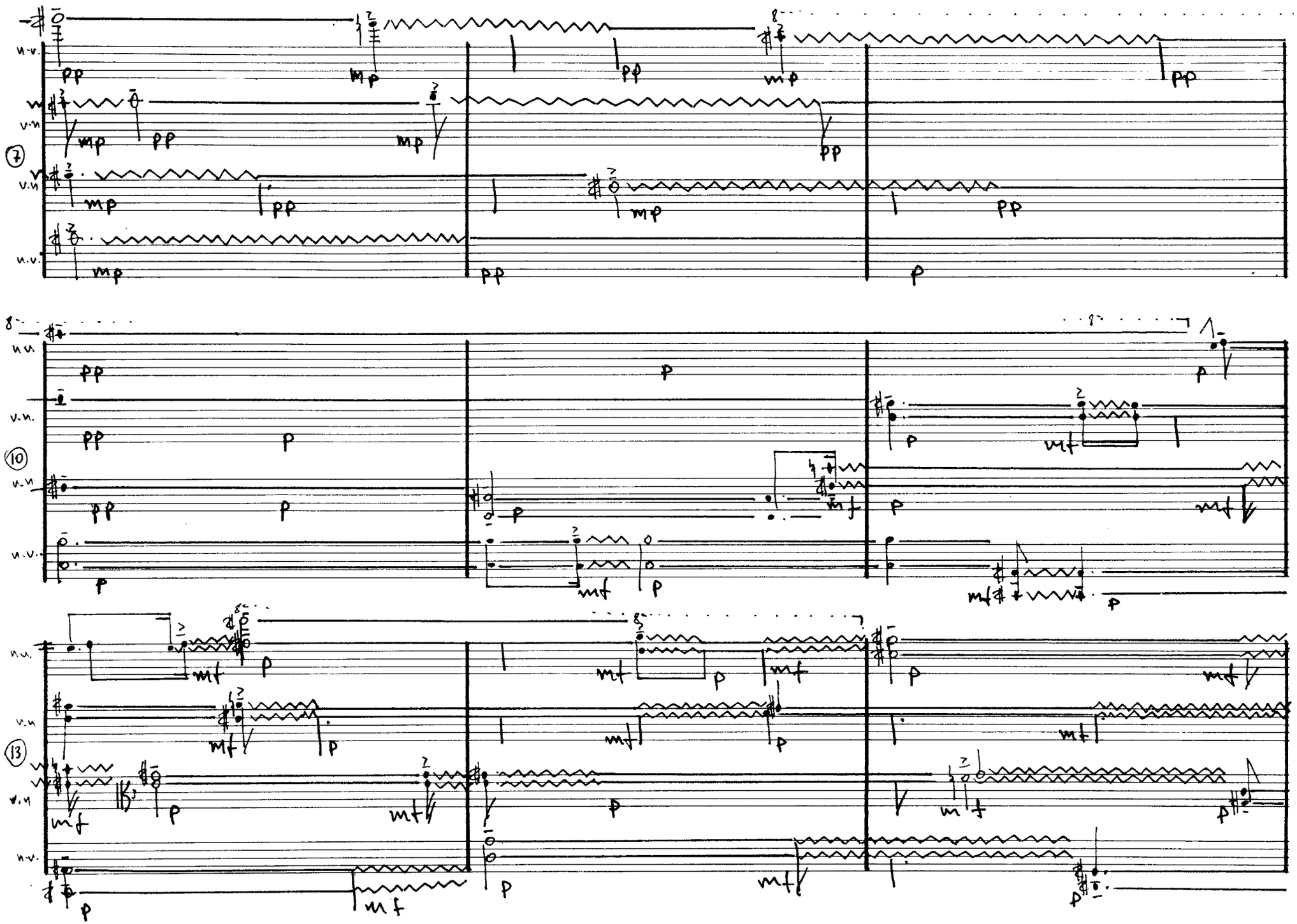


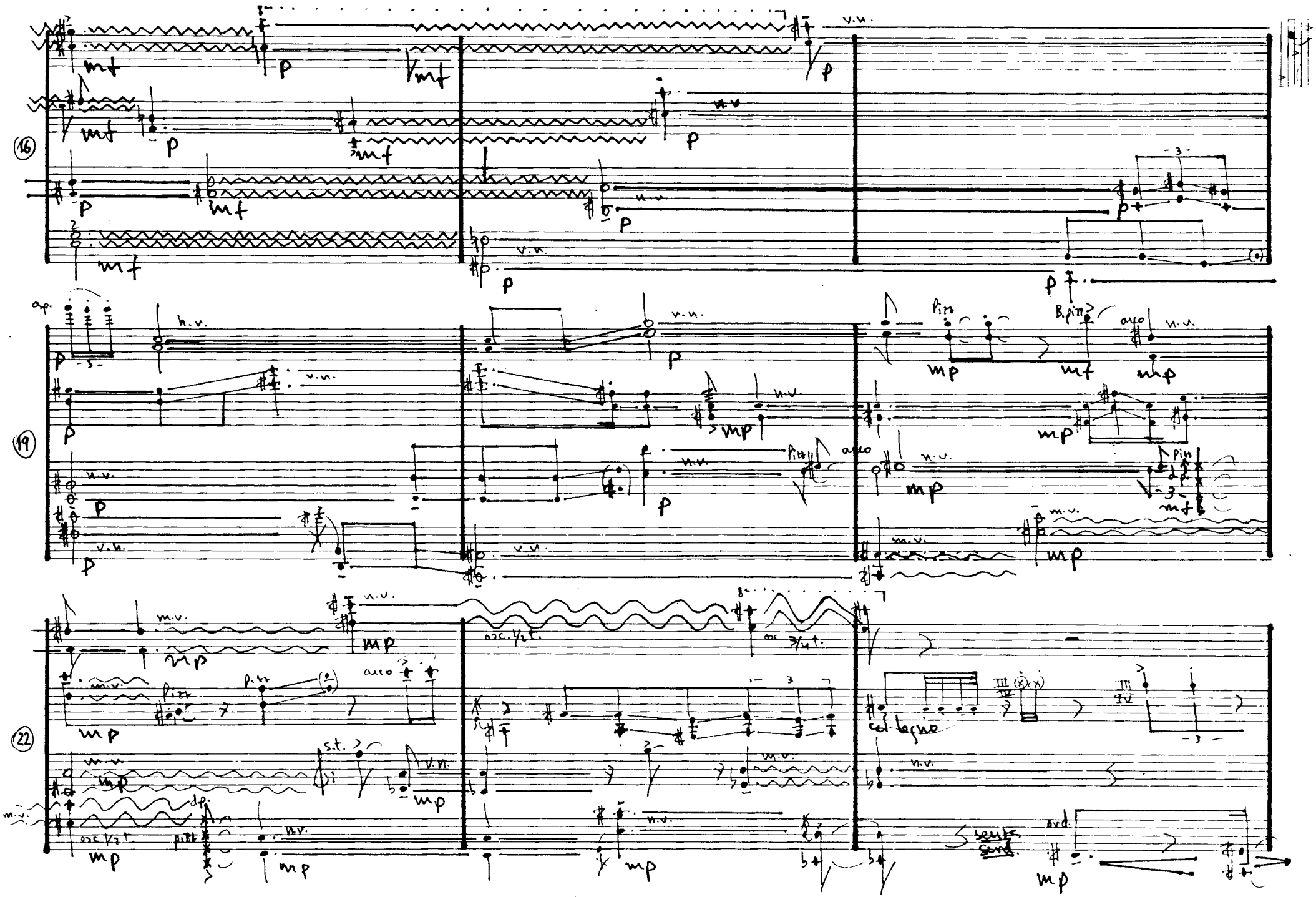

94
97
100
ord
arco
pizz
sord
PAUSA BREVE
SHORT PAUSE

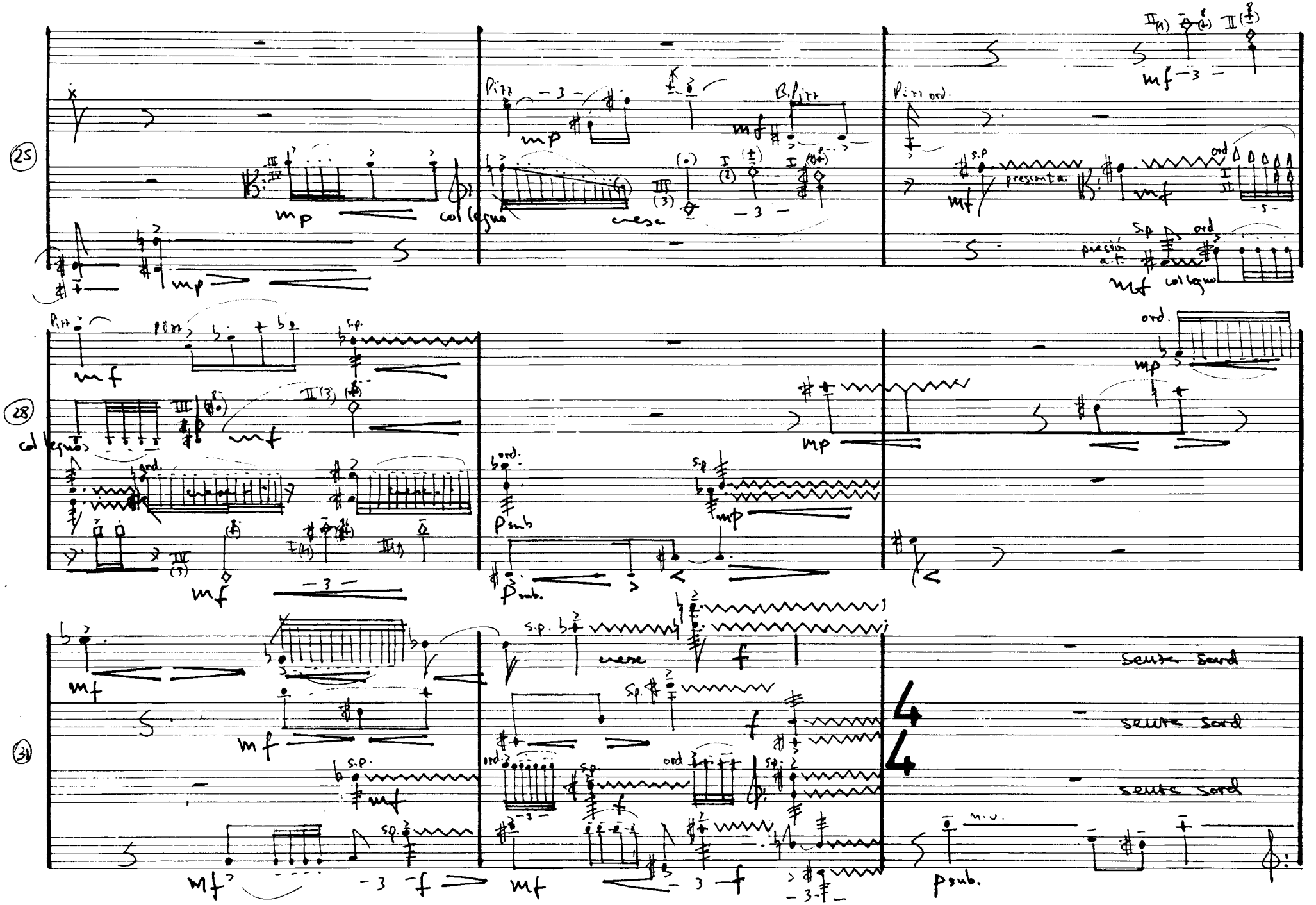
IV

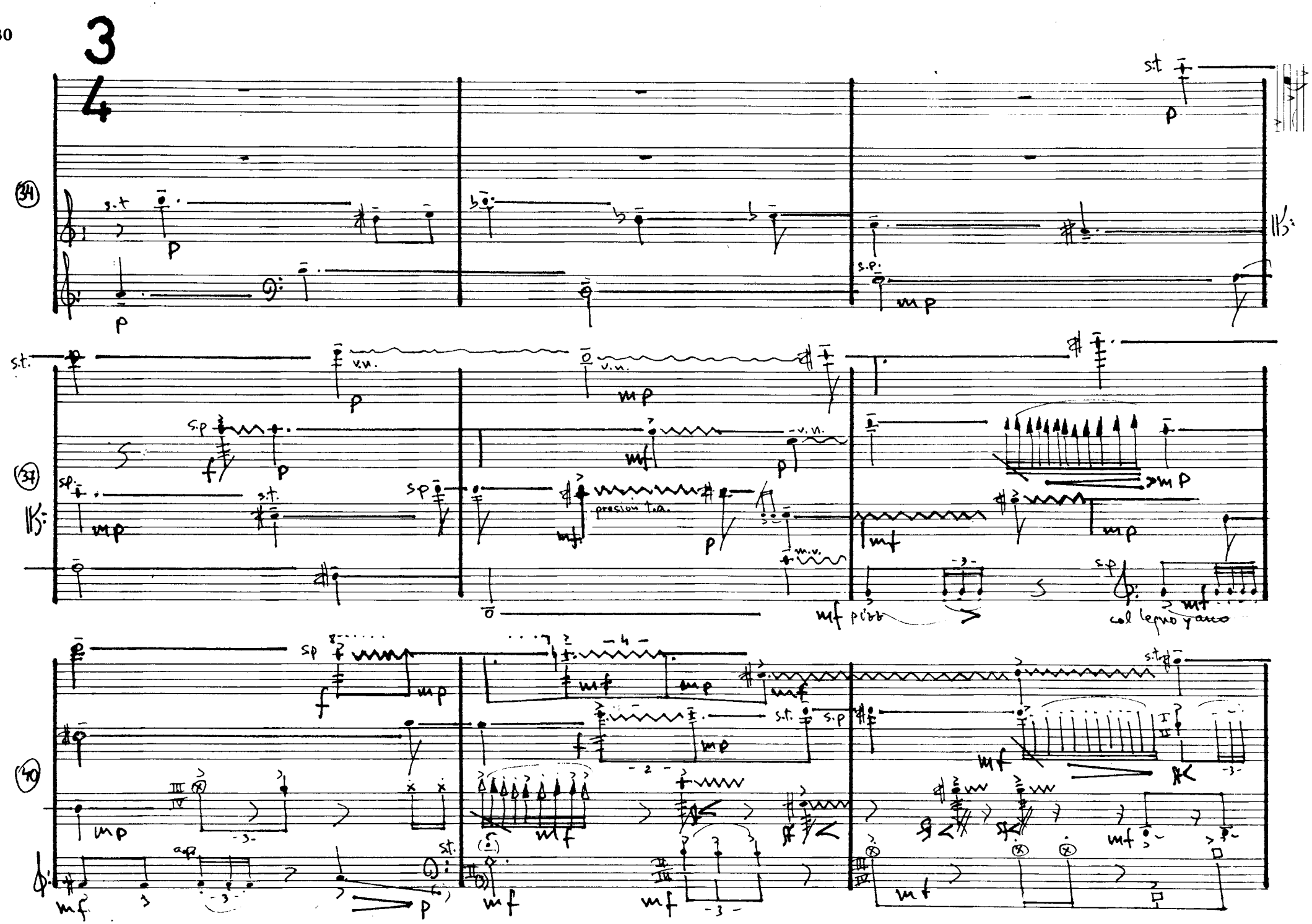
jerifántica

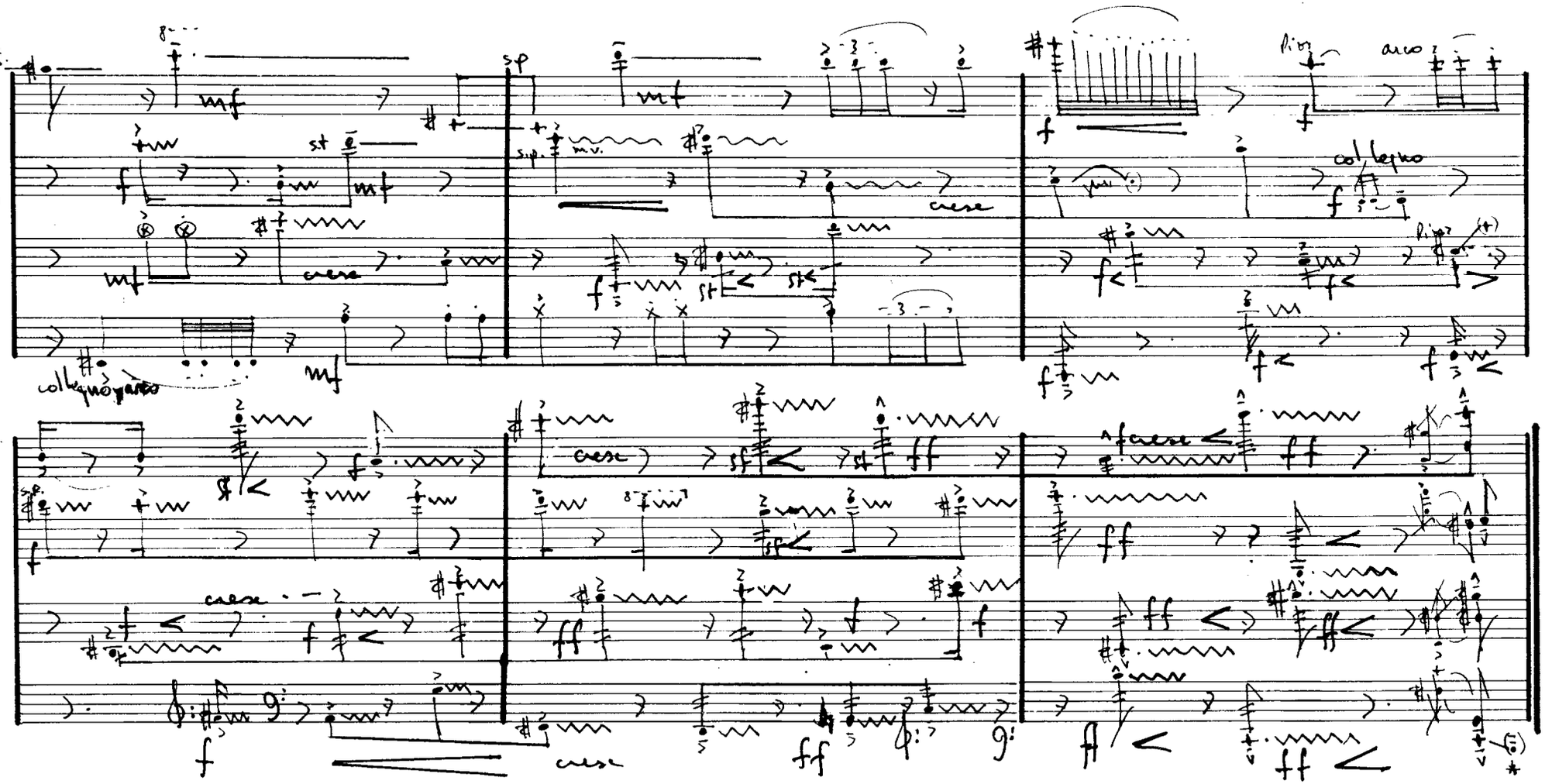



7
10
13


16
19
22
mf
p
v.n.
n.v.
ap.
h.v.
pizz
arco
B.pizz
mp
m.v.
col legno
s.t.
dp.
ord.


25
Pizz
B. Pizz
Pizz ord.
mp
mf
col legno
cresc
s.p.
ord.
presión a.t.
28
col legno
p sub
31
senza sord
n.v.
p sub.


3
4
34
37
40
s.t.
s.p.
v.n.
m.v.
presion t.a.
mf pizz
col legno y arco



GASCUEÑA DICIEMBRE 1981

Tribuna de Jóvenes Compositores

Títulos publicados

1 **Aracil Avila**, Alfredo
Sonata nº 2 («Los Reflejos»).

2 **Balboa Rodríguez**, Francisco Manuel
Pequeña cantata profana sobre un fragmento de Leconte de Lisle.

3 **Casablancas Domingo**, Benet
Quartet sense nom.

4 **Fernández Guerra**, Jorge
Tres noches.

5 **Guajardo Torres**, Pedro
Anaglyphos. Para cuarteto de cuerda.

6 **Núñez Pérez**, Adolfo
Sexteto para siete.

7 **Roig-Francolí Costa**, Miguel Angel
Concierto en do.

8 **Seco de Arpe**, Manuel José
Piezas musicales para la tarde.

Tribuna de Jóvenes Compositores

5

FUNDACION JUAN MARCH
Castelló, 77. Madrid-6
Teléfono 435 42 40